

## I

(Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare este obligatorie)

## REGULAMENTE

## REGULAMENTUL (CE) NR. 1182/2007 AL CONSILIULUI

din 26 septembrie 2007

**de stabilire a unor norme specifice cu privire la sectorul fructelor și legumelor și de modificare a Directivelor 2001/112/CE și 2001/113/CE și a Regulamentelor (CEE) nr. 827/68, (CE) nr. 2200/96, (CE) nr. 2201/96, (CE) nr. 2826/2000, (CE) nr. 1782/2003 și (CE) nr. 318/2006 și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 2202/96**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolele 36 și 37,

având în vedere propunerea Comisiei,

având în vedere avizul Parlamentului European,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European <sup>(1)</sup>,

având în vedere avizul Comitetului Regiunilor,

întrucât:

- (1) Actualul regim aplicabil sectorului fructelor și legumelor este stabilit prin Regulamentul (CE) nr. 2200/96 al Consiliului din 28 octombrie 1996 privind organizarea comună a pieței în sectorul fructelor și legumelor <sup>(2)</sup>, Regulamentul (CE) nr. 2201/96 al Consiliului din 28 octombrie 1996 privind organizarea comună a piețelor în sectorul produselor transformate pe bază de fructe și legume <sup>(3)</sup> și Regulamentul (CE) nr. 2202/96 al Consiliului din 28 octombrie 1996 de instituire a unui regim de ajutor comunitar pentru producătorii de anumite fructe citrice <sup>(4)</sup>.
- (2) Ținând seama de experiența acumulată, este necesară modificarea regimului aplicabil sectorului fructelor și legumelor în scopul atingerii următoarelor obiective: îmbunătățirea competitivității și orientării pieței din acest

sector, astfel încât să contribuie la obținerea unei producții durabile, care să fie competitivă atât pe piețele interne, cât și pe cele externe, reducerea fluctuațiilor înregistrate în veniturile producătorilor ca urmare a crizelor care afectează piața, creșterea consumului de fructe și legume în cadrul Comunității și continuarea eforturilor care s-au făcut în acest sector în scopul menținerii și protejării mediului.

- (3) Întrucât aceste obiective nu pot fi realizate în suficientă măsură de statele membre datorită naturii comune a pieței din sectorul legumelor și fructelor și, prin urmare, dată fiind necesitatea unei acțiuni comune ulterioare, pot fi realizate mai bine la nivel comunitar, Comunitatea poate adopta măsuri în conformitate cu principiul subsidiarității, astfel cum este prevăzut la articolul 5 din tratat. În conformitate cu principiul proporționalității, astfel cum este formulat în același articol, prezentul regulament nu depășește limitele necesare pentru realizarea acestor obiective.
- (4) Comisia a prezentat o propunere separată de regulament al Consiliului de stabilire a unei organizări comune a piețelor agricole care ar putea include inițial anumite dispoziții orizontale care să reglementeze sectorul fructelor și legumelor și să se aplice și unei serii de alte produse agricole, în special dispozițiile referitoare la comitetul de gestionare. Este oportun ca aceste dispoziții să rămână în cadrul Regulamentelor (CE) nr. 2200/96 și (CE) nr. 2201/96. Cu toate acestea, respectivele dispoziții ar trebui actualizate, simplificate și modernizate, astfel încât să permită includerea cu ușurință a acestora în regulamentul de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole.

<sup>(1)</sup> JO C 175, 27.7.2007, p. 53.

<sup>(2)</sup> JO L 297, 21.11.1996, p. 1. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 47/2003 al Comisiei (JO L 7, 11.1.2003, p. 64).

<sup>(3)</sup> JO L 297, 21.11.1996, p. 29. Regulament modificat ultima dată prin Actul de aderare din 2005.

<sup>(4)</sup> JO L 297, 21.11.1996, p. 49. Regulament modificat ultima dată prin Actul de aderare din 2003.

- (5) În ceea ce privește celelalte dispoziții specifice sectorului fructelor și legumelor, pentru o cât mai bună claritate, este necesar ca domeniul de aplicare al modificărilor la actualul regim să includă toate dispozițiile corespunzătoare într-un regulament separat. În cazurile în care astfel de dispoziții au, de asemenea, într-o oarecare măsură, o natură orizontală și se aplică și pentru o serie de alte produse

agricole, cum ar fi cele privind normele de comercializare și comerțul cu țările terțe, ar trebui actualizate și simplificate, astfel încât să permită includerea cu ușurință a acestora, la o dată ulterioară, în regulamentul menționat anterior privind instituirea unei organizări comune a piețelor agricole. Prin urmare, prezentul regulament nu ar trebui să abroge sau să modifice instrumentele existente de natură orizontală, cu excepția cazului în care acestea sunt caduce, inutile sau, dată fiind natura lor, nu ar trebui abordate la nivel de Consiliu.

- (6) Domeniul de aplicare al prezentului regulament ar trebui să-l constituie produsele reglementate de organizațiile piețelor comune din sectorul legumelor și fructelor și sectorul produselor transformate pe bază de fructe și legume. Totuși, dispozițiile privind organizațiile de producători și organizațiile interprofesionale, precum și acordurile interprofesionale, se aplică doar produselor reglementate de organizațiile piețelor comune din sectorul legumelor și fructelor, trebuind menținută această distincție. Domeniul de aplicare al organizării pieței comune din sectorul legumelor și fructelor ar trebui să fie extins și la anumite plante de uz alimentar pentru a le permite să beneficieze de același regim. Cimbrul și șofranul sunt în prezent reglementate de Regulamentul (CEE) nr. 827/68 al Consiliului din 28 iunie 1968 privind organizarea comună a pieței pentru anumite produse enumerate în anexa II la tratat <sup>(1)</sup> de unde, prin urmare, ar trebui eliminate.
- (7) Normele de comercializare, în special cu privire la definiție, calitate, clasificare, dimensiune, ambalare, condiționare, depozitare, transport, prezentare, comercializare și etichetare ar trebui să se aplice în cazul anumitor produse, astfel încât produsele care intră pe piață să aibă o calitate uniformă și satisfăcătoare. Mai mult decât atât, în scopul evitării abuzurilor în legătură cu calitatea și autenticitatea produselor oferite spre consum și a perturbărilor semnificative care pot fi antrenate pe piață de aceste abuzuri, poate fi necesară adoptarea unor măsuri speciale, în special metode actualizate de analiză și alte măsuri destinate determinării caracteristicilor normelor în cauză.
- (8) În prezent, Directiva 2001/112/CE a Consiliului din 20 decembrie 2001 privind sucurile din fructe și anumite produse similare destinate alimentației umane <sup>(2)</sup> și Directiva 2001/113/CE a Consiliului din 20 decembrie 2001 privind gemurile, jeleurile și marmeladele de fructe, precum și piureul de castane îndulcit, destinate alimentației umane <sup>(3)</sup> conțin dispoziții specifice referitoare la producția, compoziția și etichetarea produselor respective. Cu toate acestea, aceste norme nu sunt în totalitate actualizate, astfel încât să ia în considerare evoluțiile normelor internaționale aplicabile și, prin urmare, ar trebui modificate pentru a permite o astfel de actualizare.

- (9) Producția și comercializarea fructelor și legumelor ar trebui să aibă în vedere problemele de protecție a mediului,

inclusiv practicile de cultivare, gestionarea deșeurilor și eliminarea produselor retrase de pe piață, în special în ceea ce privește protecția calității apei, păstrarea biodiversității și a spațiului rural.

- (10) Organizațiile de producători sunt principalii actori din sectorul fructelor și legumelor, pentru care asigură, la nivelul lor, o funcționare descentralizată. În fața unei și mai mari concentrări a cererii, gruparea furnizărilor prin intermediul acestor organizații continuă să fie o necesitate economică pentru consolidarea poziției producătorilor pe piață. O astfel de grupare ar trebui efectuată în mod voluntar și ar trebui să-și dovedească utilitatea prin domeniul de aplicare și eficiența serviciilor oferite de organizațiile de producători membrilor acestora. Întrucât organizațiile de producători acționează exclusiv în interesul membrilor lor, se consideră că acestea acționează în numele și în interesul membrilor lor în chestiunile de natură economică.
- (11) Experiența arată că organizațiile de producători reprezintă instrumentul adecvat de grupare a furnizărilor. Cu toate acestea, repartizarea organizațiilor de producători în diferite state membre este inegală. Pentru a îmbunătăți și mai mult atractivitatea organizațiilor de producători, ar trebui să se dispună o creștere a flexibilității operării lor ori de câte ori este posibil. O astfel de flexibilitate ar trebui să privescă în special gama de produse ale unei organizații de producători, nivelul de vânzări directe permise și extinderea normelor la nemembri, precum și posibilitatea pentru asociațiile organizațiilor de producători de a desfășura oricare dintre activitățile membrilor lor și de a-și externaliza activitățile, inclusiv către sucursale, în ambele situații sub rezerva unor condiții necesare.
- (12) O organizație de producători nu ar trebui recunoscută într-un stat membru ca fiind capabilă să contribuie la atingerea obiectivelor organizării pieței comune dacă actul constitutiv al acesteia nu impune anumite cerințe organizației în sine și membrilor acesteia. Pentru constituirea și exploatarea corectă a fondurilor operaționale este necesar ca, în general, organizațiile de producători să ia în sarcina lor întreaga producție relevantă de fructe și legume realizată de membrii acestora.
- (13) Grupurilor de producători din statele membre care au aderat la Uniunea Europeană la 1 mai 2004 sau după această dată și care doresc să obțină statutul de organizații de producători în conformitate cu prezentul regulament ar trebui să li se permită să beneficieze de o perioadă de tranziție pe durata căreia să poată beneficia de sprijin financiar național și comunitar în baza anumitor obligații asumate de respectivul grup de producători.
- (14) Pentru a acorda organizațiilor de producători o mai mare responsabilitate în special în ceea ce privește deciziile lor financiare și pentru a direcționa resursele publice care le-au fost puse la dispoziție către viitoarele solicitări, ar trebui stabilite condițiile de utilizare a acestor resurse. Finanțarea în comun a fondurilor operaționale înființate de organizațiile de producători pare a reprezenta o soluție oportună. În anumite cazuri speciale se poate permite și finanțarea unor domenii suplimentare. Pentru a controla cheltuielile comunitare, ar trebui să existe o limită în ceea ce privește ajutoarele acordate organizațiilor de producători care constituie fonduri operaționale.

<sup>(1)</sup> JO L 151, 30.6.1968, p. 16. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 865/2004 (JO L 161, 30.4.2004, p. 97).

<sup>(2)</sup> JO L 10, 12.1.2002, p. 58.

<sup>(3)</sup> JO L 10, 12.1.2002, p. 67. Directivă modificată prin Directiva 2004/84/CE (JO L 219, 19.6.2004, p. 8).

- (15) În regiunile unde organizarea producției este redusă ar trebui permisă acordarea unor contribuții financiare naționale suplimentare. În cazul statelor membre ce se află într-o poziție dezavantajată din punct de vedere al structurilor, respectivele contribuții ar trebui să fie rambursabile de către Comunitate.
- (16) Pentru a simplifica și reduce costurile schemei de finanțare, ar putea fi utilă o aliniere, atunci când este posibil, a procedurilor și normelor de eligibilitate a cheltuielilor în cadrul fondurilor operaționale cu cele din programele de dezvoltare rurală, solicitându-se statelor membre să stabilească o strategie națională pentru programele operaționale.
- (17) Pentru a mări în continuare impactul organizațiilor și asociațiilor de producători și pentru a asigura stabilitatea dorită a pieței, statelor membre ar trebui să li se permită ca în anumite condiții să extindă aplicarea normelor de producătorii din regiunea lor care nu sunt membri, în special normele privind producția, comercializarea și protecția mediului adoptate de organizații sau asociații din regiunile vizate pentru membrii lor. În cazul în care există o justificare pertinentă, anumite costuri apărute în cursul extinderii respectivelor norme ar trebui să fie suportate de producătorii vizați, din moment ce aceștia beneficiază de respectiva extindere. Cu toate acestea, producătorii de produse biologice nu ar trebui să facă obiectul acestei extinderi a aplicării normelor fără acordul unui număr substanțial de astfel de producători. Pentru o rezolvare rapidă a crizelor este necesar să se permită o extindere rapidă a aplicării normelor privind prevenirea și gestionarea crizelor.
- (18) Prin Regulamentele (CE) nr. 2200/96, (CE) nr. 2201/96 și (CE) nr. 2202/96 au fost stabilite o serie de scheme eterogene de ajutor pentru anumite legume și fructe. Administrarea schemelor de ajutor este una complexă, dat fiind numărul și varietatea lor. Deși schemele de ajutor se concentrează pe anumite fructe și legume, nu au putut lua pe deplin în considerare condițiile de producție existente la nivel regional și nu s-au referit la toate fructele și legumele. Prin urmare, este oportun să se caute o modalitate diferită de sprijinire a producătorilor de legume și fructe.
- (19) De asemenea, schemele de ajutor pentru legume și fructe nu au fost integrate în totalitate în Regulamentul (CE) nr. 1782/2003 al Consiliului din 29 septembrie 2003 de stabilire a normelor comune pentru schemele de sprijin direct în cadrul politicii agricole comune și de stabilire a anumitor scheme de sprijin pentru agricultori<sup>(1)</sup>. Acest lucru a determinat o anumită complexitate și rigiditate în gestionarea schemelor respective.
- (20) Prin urmare, în vederea unui sistem de sprijin mai bine orientat, dar în același timp flexibil, pentru sectorul fructelor și legumelor și pentru simplificarea acestuia, este necesară eliminarea schemelor de ajutor existente și integrarea deplină a sectorului fructelor și legumelor în regimul stabilit de Regulamentul (CE) nr. 1782/2003. În acest scop, este necesar ca agricultorii care au produs fructe și legume în perioada de referință să fie eligibili pentru schema de plată unică. De asemenea, este necesar să se introducă dispoziții pentru stabilirea de către statele membre a sumelor de referință și a hectarelor eligibile în cadrul schemei de plată unică pe baza unei perioade reprezentative adecvate pieței fiecărui produs din fructe și legume, precum și pe baza unor obiective adecvate și a unor criterii nediscriminatorii. Suprafețele cultivate cu fructe și legume, inclusiv culturile permanente de fructe și legume și pepinierele ar trebui să fie eligibile pentru schema de plată unică. Plafoanele naționale ar trebui modificate în consecință. Pentru ca sectoarele vizate să aibă timpul necesar pentru integrarea în schema de plată unică ar trebui stabilite perioade de tranziție. În special, sunt necesare dispoziții pentru plățile decuplate pentru legume și fructe și ajutoare pentru domenii cuplate temporar pentru anumite produse destinate transformării care sunt eligibile conform schemei de ajutor existente, precum și pentru căpșuni și zmeură. Pentru aceste ultime produse pot fi acordate și ajutoare naționale pe lângă cele comunitare. De asemenea, ar trebui să se prevadă posibilitatea adoptării de către Comisie a unor norme detaliate de punere în aplicare și a oricăror altor măsuri tranzitorii necesare cu privire la aspectele enunțate anterior.
- (21) Producția de fructe și legume este imprevizibilă, iar produsele sunt perisabile. Orice surplus pe piață, chiar dacă nu este prea mare, poate perturba în mod semnificativ piața. Au fost aplicate anumite regimuri de retragere de pe piață dar s-au dovedit dificil de administrat. Ar trebui introduse câteva măsuri suplimentare de gestionare a crizelor, cât mai simplu de aplicat posibil. Integrarea tuturor acestor măsuri în cadrul programelor operaționale ale organizațiilor de producători pare să fie cea mai bună abordare în aceste condiții și, în consecință, organizațiile de producători ar trebui să devină mai atractive pentru producători. Cu toate acestea, pentru ca măsurile de gestionare a crizelor să poată fi extinse și la cei care nu sunt membri ai organizațiilor de producători, statelor membre ar trebui să li se permită, pentru o perioadă de tranziție, să acorde ajutoare de stat în astfel de cazuri. Totuși, nivelul ajutorului trebuie să fie mai mic decât cel primit de către membrii organizațiilor de producători pentru a stimula afilierea la organizație. Modul de acordare a acestor ajutoare de stat ar trebui revizuit la sfârșitul perioadei de tranziție.
- (22) Integrarea cartofilor alimentari în regimul stabilit de Regulamentul (CE) nr. 1782/2003 presupune că, pentru a menține funcționarea corespunzătoare a pieței unice bazate pe prețuri comune, dispozițiile din tratat care reglementează ajutoarele de stat ar trebui să se aplice și cartofilor alimentari în egală măsură, cu o perioadă de tranziție care să permită adaptarea sectorului.
- (23) Regulamentul (CE) nr. 2826/2000 al Consiliului din 19 decembrie 2000 privind acțiunile de informare și promovare pentru produsele agricole pe piața internă<sup>(2)</sup> prevede o contribuție comunitară de până la 50 % pentru anumite acțiuni de promovare. Pentru a promova consumul de fructe și legume în rândul copiilor în instituțiile de învățământ, procentul respectiv trebuie majorat pentru o promovare a fructelor și legumelor în acest mediu.

<sup>(1)</sup> JO L 270, 21.10.2003, p. 1. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 552/2007 al Comisiei (JO L 31, 23.5.2007, p. 10).

<sup>(2)</sup> JO L 328, 23.12.2000, p. 2. Regulament modificat prin Regulamentul (CE) nr. 2060/2004 (JO L 357, 2.12.2004, p. 3).

- (24) Organizațiile inter-ramură înființate la inițiativa operatorilor individuali sau deja grupați pot, dacă reprezintă o proporție semnificativă din membrii diverselor categorii profesionale din sectorul fructelor și legumelor, să contribuie la crearea unui tip de comportament care să țină seama în mai mare măsură de realitățile pieței și să faciliteze o abordare comercială care să îmbunătățească procedurile de raportare a producției, în special în ceea ce privește organizarea producției, prezentarea și comercializarea produselor. Din moment ce, prin activitatea lor, aceste organizații pot contribui în general la îndeplinirea obiectivelor articolului 33 din tratat și, în special, a celor din prezentul regulament, ar trebui ca, odată ce modalitățile relevante de acțiune sunt definite, să fie posibilă acordarea unei recunoașteri acelor organizații care dovedesc că sunt suficient de reprezentative și desfășoară activități practice în perspectiva obiectivelor menționate mai sus. Dispozițiile privind extinderea aplicării normelor adoptate de organizațiile și asociațiile de producători și împărțirea costurilor rezultate din respectivele extinderi ar trebui, dată fiind asemănarea dintre obiectivele urmărite, să se aplice și organizațiilor inter-ramură.
- (25) Crearea unei piețe comunitare unice implică introducerea unui sistem de schimburi comerciale la frontierele exterioare ale Comunității. Acest sistem ar trebui să conțină taxe de import și ar trebui, în principiu, să stabilizeze piața comunitară. Sistemul comercial ar trebui să se bazeze pe angajamentele luate în cadrul negocierilor comerciale multilaterale din cadrul Runde Uruguay.
- (26) Aplicarea sistemului prețului de intrare la fructe și legume necesită adoptarea unor dispoziții specifice pentru a se ține seama de angajamentele internaționale ale Comunității.
- (27) Supravegherea volumului schimburilor comerciale de produse agricole cu țările terțe poate, în cazul anumitor produse, să necesite introducerea unor sisteme de acordare de licențe de import și export, inclusiv constituirea unei garanții care să asigure că tranzacțiile pentru care se eliberează astfel de licențe sunt într-adevăr efectuate. Prin urmare, ar trebui să i se atribuie Comisiei competența de a introduce sisteme de acordare de licențe pentru produsele respective.
- (28) Pentru a evita sau contracara efectele negative pe piața comunitară care pot rezulta din importul anumitor produse agricole, importul produselor de acest tip ar trebui să facă obiectul achitării unei taxe suplimentare, dacă anumite condiții sunt întrunite.
- (29) În anumite condiții, este necesar să i se confere Comisiei competența de a deschide și a administra contingente tarifare care rezultă din acorduri internaționale încheiate în conformitate cu tratatul sau din alte acte ale Consiliului.
- (30) Regimul taxelor vamale permite renunțarea la orice altă măsură de protecție la frontierele externe ale Comunității. Piața internă și sistemul de taxe ar putea, în circumstanțe excepționale, să se dovedească a fi inadecvate. În asemenea cazuri, pentru a nu lăsa piața comunitară fără apărare în fața perturbărilor care ar putea avea loc, Comunitatea ar trebui să fie în măsură să ia de îndată toate măsurile necesare. Aceste măsuri ar trebui să fie conforme obligațiilor internaționale ale Comunității.
- (31) Pentru a asigura funcționarea corespunzătoare a acestui sistem de schimburi comerciale, ar trebui să se prevadă reglementarea sau, în măsura în care situația pieței impune acest lucru, interzicerea recurgerii la regimurile de perfecționare activă sau pasivă.
- (32) Pentru a se putea asigura în continuare o bază legală pentru restituirile la export pentru zahărul incorporat în anumite produse din legume și fructe, astfel cum este prevăzut în articolul 16 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 2201/96, lista produselor vizate ar trebui adăugată la cea din anexa VII la Regulamentul (CE) nr. 318/2006 al Consiliului din 20 februarie 2006 privind organizarea comună a piețelor din sectorul zahărului <sup>(1)</sup>.
- (33) Directivele 2001/112/CE și 2001/113/CE și Regulamentele (CEE) nr. 827/68, (CE) nr. 2200/96, (CE) nr. 2201/96, (CE) nr. 2826/2000, (CE) nr. 1782/2003 și (CE) nr. 318/2006 ar trebui modificate în consecință.
- (34) Având în vedere evoluția constantă a pieței comune a produselor agricole, statele membre și Comisia ar trebui să se informeze reciproc în legătură cu schimbările importante.
- (35) Acordarea de ajutoare de stat ar împiedica buna funcționare a unei piețe unice bazate pe un sistem de prețuri comune. De aceea, dispozițiile tratatului care guvernează ajutoarele de stat ar trebui să se aplice, cu titlu general, produselor prevăzute în prezentul regulament. Cu toate acestea, ar trebui să se prevadă posibilitatea acordării unui ajutor de stat unic sectorului de transformare a roșiilor din Italia și Spania în vederea sprijinirii adaptării acestuia la dispozițiile prezentului regulament.
- (36) Cheltuielile suportate de către statele membre rezultate din obligațiile care le revin în virtutea prezentului regulament ar trebui să fie finanțate de către Comunitate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1290/2005 al Consiliului din 21 iunie 2005 privind finanțarea politicii agricole comune <sup>(2)</sup>.
- (37) Regimul fructelor și legumelor prevede respectarea anumitor obligații. Pentru a garanta respectarea acestor obligații este necesar să se efectueze verificări și să se aplice sancțiuni în caz de nerespectare a obligațiilor respective. Este, prin urmare, necesar să se confere Comisiei competența de a

<sup>(1)</sup> JO L 58, 28.2.2006, p. 1. Regulament modificat prin Regulamentul (CE) nr. 247/2007 al Comisiei (JO L 69, 9.3.2007, p. 3).

<sup>(2)</sup> JO L 209, 11.8.2005, p. 1. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 378/2007 (JO L 95, 5.4.2007, p. 1).

introduce normele aplicabile în această privință, în special în ceea ce privește recuperarea sumelor plătite în mod neîntemeiat și obligațiile de informare care revin statelor membre. Corpul special de inspectori din sectorul fructelor și legumelor nu va mai fi necesar în cadrul noului sistem și ar trebui, prin urmare, desființat.

- (38) Schema de ajutor stabilită prin Regulamentul (CE) nr. 2202/96 urmează să fie eliminată. Prin urmare, regulamentul respectiv nu va mai avea nicio finalitate și ar trebui abrogat.
- (39) Măsurile necesare pentru aplicarea prezentului regulament ar trebui adoptate în conformitate cu Decizia 1999/468/CE a Consiliului din 28 iunie 1999 de stabilire a normelor privind exercitarea competențelor de executare conferite Comisiei <sup>(1)</sup>.
- (40) În vederea simplificării, comitetele separate pentru fructe și legume proaspete și pentru fructe și legume transformate ar trebui să fie desființate și înlocuite cu un comitet unic pentru fructe și legume care ar trebui instituit prin Regulamentul (CE) nr. 2200/96.
- (41) Trecerea de la regimul existent la cel prevăzut de prezentul regulament ar putea antrena dificultăți care nu sunt abordate în prezentul regulament. Pentru a diminua aceste dificultăți, Comisia ar trebui să poată adopta măsuri tranzitorii. De asemenea, este necesar să se prevadă continuitatea recunoașterii organizațiilor de producători și a asociațiilor de organizații de producători recunoscute prin Regulamentul (CE) nr. 2200/96 și posibila continuare a programelor operaționale aprobate conform respectivului regulament, precum și a dispozițiilor similare privind grupurile de producători recunoscute prin Regulamentul (CE) nr. 2200/96 și a planurilor lor de recunoaștere.
- (42) Ca regulă generală, prezentul regulament ar trebui să se aplice de la 1 ianuarie 2008. Cu toate acestea, pentru a evita întreruperea schemelor de ajutor pentru produsele transformate pe bază de fructe și legume și de citrice în cursul unui an de comercializare, ar trebui să se permită derularea acestor scheme până la sfârșitul anului de comercializare 2007/2008,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

#### TITLUL I

### DISPOZIȚII INTRODUCTIVE

#### Articolul 1

#### Domeniu de aplicare

Prezentul regulament stabilește norme specifice aplicabile produselor menționate la articolul 1 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 2200/96 și la articolul 1 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 2201/96.

Cu toate acestea, titlurile III și IV din prezentul regulament se aplică doar la produsele menționate la articolul 1 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 2200/96 și/sau produselor respective destinate doar transformării.

Articolul 43 se aplică și cartofilor, proaspeți sau congelați, având codul NC 0701.

#### TITLUL II

### CLASIFICAREA PRODUSELOR

#### Articolul 2

#### Norme de comercializare

(1) Produsele enumerate la articolul 2 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 2200/96, care sunt destinate a fi vândute consumatorilor doar în stare proaspătă, pot fi comercializate doar dacă sunt de calitate bună, corectă și vandabilă și dacă este indicată țara de origine.

(2) Comisia poate stabili normele de comercializare pentru unul sau mai multe dintre produsele enumerate la articolul 1 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 2200/96 și la articolul 1 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 2201/96.

(3) Astfel Comisia ia în considerare recomandările normative adoptate de Comisia Economică pentru Europa a Națiunilor Unite (CEE-ONU).

(4) Normele de comercializare menționate la alineatele (1) și (2):

(a) se aplică tuturor etapelor de comercializare, inclusiv pentru import și export, exceptând cazurile în care Comisia dispune altfel;

(b) se stabilesc ținând seama în mod deosebit de particularitățile produselor respective, necesitatea asigurării de condiții pentru plasarea acestor produse pe piață și de interesul consumatorilor de a primi informații corespunzătoare și transparente cu privire la produs, în special în ceea ce privește țara de origine, clasa produsului și, dacă este cazul, varietatea (sau tipul comercial) de produs;

(c) pot face referire în special la calitate, clasificare, dimensiune, ambalare, condiționare, depozitare, transport, prezentare, comercializare și etichetare.

(5) Deținătorul produselor reglementate în baza normelor de comercializare adoptate nu poate să expună aceste produse sau să le ofere spre vânzare, să le livreze sau să le comercializeze în Comunitate în alt mod decât în conformitate cu respectivele norme. Deținătorul este responsabil pentru asigurarea acestei conformități.

(6) Fără a aduce atingere vreunei dispoziții specifice care poate fi adoptată de către Comisie în conformitate cu articolul 42, statele membre verifică în mod selectiv, pe baza unor analize de risc, dacă produsele respective respectă normele de comercializare. De preferință, aceste verificări se concentrează pe stadiul anterior expedierii de la locul de producție, când produsele sunt ambalate sau încărcate. Pentru produsele din țările terțe, verificările se efectuează înainte de punerea în circulație.

<sup>(1)</sup> JO L 184, 17.7.1999, p. 23. Decizie modificată prin Decizia 2006/512/CE (JO L 200, 22.7.2006, p. 11).

(7) Până la adoptarea de noi norme de comercializare continuă să se aplice normele de comercializare stabilite în temeiul Regulamentului (CE) nr. 2200/96 și al Regulamentului (CE) nr. 2201/96.

### TITLUL III

## ORGANIZAȚII DE PRODUCĂTORI

### CAPITOLUL I

#### Cerințe și recunoaștere

##### Articolul 3

#### Cerințe

(1) În sensul prezentului regulament, prin „organizație de producători” se înțelege orice persoană juridică sau parte clar definită a unei persoane juridice care răspunde următoarelor cerințe:

- (a) a fost înființată la inițiativa agricultorilor, în sensul articolului 2 litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 1782/2003, care cultivă unul sau mai multe din produsele enumerate la articolul 1 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 2200/96 și/sau doar produse de genul respectiv destinate exclusiv transformării.
  - (b) are drept obiectiv utilizarea de practici de cultură, tehnici de producție și tehnici de gestionare a deșeurilor care să respecte mediul, în special în vederea protejării calității apelor, a solului și a spațiului rural și în vederea ocrotirii sau a favorizării biodiversității;
  - (c) are unul sau mai multe din următoarele obiective:
    - (i) să asigure planificarea și adaptarea producției la cerere, în special în privința calității și a cantității;
    - (ii) să concentreze aprovizionarea și plasarea pe piață a produselor obținute de membrii săi;
    - (iii) să optimizeze costurile de producție și să stabilizeze prețurile de producție;
  - (d) actul său constitutiv să respecte cerințe specifice, astfel cum sunt enunțate la alineatul (2); și
  - (e) să fi fost recunoscută de statul membru în cauză, în conformitate cu articolul 4.
- (2) Actul constitutiv al unei organizații de producători impune producătorilor care sunt membri ai acesteia ca, în mod special:
- (a) să aplice normele adoptate de organizația de producători cu privire la raportarea producției, producție, comercializare și protecția mediului;
  - (b) să facă parte doar dintr-o singură organizație de producători, pentru producția la nivelul unei exploatații date a oricăruia dintre produsele menționate la alineatul (1) litera (a);

- (c) să comercializeze întreaga producție vizată prin intermediul organizației de producători;
  - (d) să pună la dispoziție, în special pentru zonele de plantații, informațiile solicitate de organizația de producători referitoare la cantitățile recoltate, producție și vânzări directe, în vederea întocmirii statisticilor;
  - (e) să achite contribuțiile financiare prevăzute în actul constitutiv pentru constituirea și refinanțarea fondului operațional prevăzut la articolul 8.
- (3) Sub rezerva dispozițiilor alineatului (2) litera (c), în cazurile în care organizația de producători permite acest lucru și atunci când acest lucru are loc în conformitate cu condițiile stabilite de către organizația de producători, membrii producători:
- (a) nu pot vinde direct de pe exploatarea lor și/sau din afara exploatarea lor, direct consumatorilor, în folosul lor personal, mai mult de un procentaj fix din producția și/sau produsele lor, respectivul procentaj fiind stabilit de către statele membre la cel puțin 10 %;
  - (b) pot comercializa ei înșiși sau prin intermediul altei organizații de producători desemnate de propria lor organizație cantități de produse care reprezintă cantități marginale în raport cu volumul de producție comercializabil de organizația lor;
  - (c) pot comercializa ei înșiși sau prin intermediul altei organizații de producători desemnate de propria lor organizație produsele care, datorită caracteristicilor lor, nu fac în mod normal obiectul activităților comerciale ale organizației respective.
- (4) Actul constitutiv al unei organizații de producători cuprinde, de asemenea, dispoziții cu privire la:
- (a) procedurile de determinare, adoptare și modificare a normelor prevăzute la alineatul (2);
  - (b) obligația membrilor de a achita contribuția financiară necesară pentru finanțarea organizației de producători;
  - (c) normele care să permită producătorilor membri să exercite controlul democratic asupra organizației și deciziilor sale;
  - (d) sancțiunile pentru nerespectarea obligațiilor ce le revin în baza actului constitutiv, în special pentru neplata contribuțiilor financiare, sau a normelor stabilite de organizația de producători;
  - (e) regulile de admitere a noilor membri, în special durata minimă a calității de membru;
  - (f) normele contabile și bugetare necesare pentru funcționarea organizației.
- (5) Se consideră că organizațiile de producători acționează în numele și în interesul membrilor lor în toate chestiunile de natură economică.

#### Articolul 4

##### Recunoaștere

(1) Statele membre recunosc organizațiile de producători, în sensul articolului 3 alineatul (1), care solicită această recunoaștere, cu condiția ca acestea:

- (a) să îndeplinească cerințele stabilite la articolul 3 și să furnizeze dovezile relevante respective;
- (b) să aibă un număr minim de membri și să acopere un volum minim sau o valoare minimă din producția comercializabilă stabilită de către statele membre și să furnizeze dovezile relevante în acest sens;
- (c) să existe suficiente dovezi că își pot desfășura activitatea în mod corespunzător, atât în timp, cât și ca eficacitate și concentrare a furnizării, în acest scop statele membre putând decide care dintre produsele sau grupurile de produse menționate la articolul 3 alineatul (1) litera (a) ar trebui să fie acoperite de organizațiile de producători;
- (d) să permită efectiv membrilor acestora să beneficieze de asistență tehnică privind utilizarea practicilor de cultivare ecologice;
- (e) să pună efectiv la dispoziția membrilor lor, atunci când este cazul, mijloacele tehnice de colectare, stocare, ambalare și comercializare a produselor acestora;
- (f) să asigure gestionarea comercială și bugetară adecvată pentru activitățile acestora; și
- (g) să nu dețină o poziție dominantă pe o piață determinată, decât dacă acest lucru este necesar pentru atingerea obiectivelor prevăzute în articolul 33 din tratat.

(2) Statele membre:

- (a) hotărăsc acordarea recunoașterii unei organizații de producători în termen de trei luni de la data depunerii cererii însoțite de toate documentele justificative;
- (b) efectuează la intervale regulate controale privind respectarea de către organizațiile de producători a prezentului titlu, aplică sancțiuni acestor organizații în cazul nerespectării sau al constatării de neregularități în legătură cu dispozițiile prezentului regulament și hotărăsc, dacă este cazul, retragerea recunoașterii;
- (c) comunică anual Comisiei orice decizie de acordare, de refuz sau de retragere a recunoașterii.

#### Articolul 5

##### Asociațiile de organizații de producători

O asociație de organizații de producători se poate constitui la inițiativa organizațiilor de producători recunoscute și poate desfășura oricare dintre activitățile unei organizații de

producători. În acest scop, statele membre pot recunoaște, la cerere, o asociație a organizațiilor de producători, atunci când:

- (a) statul membru consideră că asociația este capabilă să desfășoare în mod eficient activitățile respective; și
- (b) asociația nu deține o poziție dominantă pe o piață determinată, decât dacă acest lucru este necesar pentru atingerea obiectivelor prevăzute în articolul 33 din tratat.

Articolul 3 alineatul (5) se aplică *mutatis mutandis* acțiunilor asociațiilor de organizații de producători.

#### Articolul 6

##### Externalizarea

Statele membre pot permite unei organizații recunoscute de producători sau unei asociații recunoscute de organizații de producători să își externalizeze oricare dintre activitățile sale, inclusiv către sucursale, cu condiția să furnizeze statului membru suficiente dovezi că externalizarea reprezintă o modalitate corespunzătoare de realizare a obiectivelor organizației de producători sau a asociației de organizații de producători respective.

#### Articolul 7

##### Grupuri de producători

(1) În sensul prezentului regulament, prin grup de producători se înțelege orice persoană juridică sau parte clar definită a unei persoane juridice care a fost înființată la inițiativa agricultorilor, în sensul articolului 2 litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 1782/2003, care cultivă unul sau mai multe din produsele enumerate la articolul 1 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 2200/96 și/sau astfel de produse destinate exclusiv transformării, cu scopul de a fi recunoscută drept organizație de producători.

Grupurile de producători din statele membre care au aderat la Uniunea Europeană la 1 mai 2004 sau după această dată sau din regiunile ultraperiferice ale Comunității, astfel cum sunt definite în articolul 299 alineatul (2) din tratat, sau din Insulele Egee, astfel cum sunt definite în articolul 1 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1405/2006<sup>(1)</sup>, pot beneficia de o perioadă de tranziție în vederea respectării condițiilor de recunoaștere stabilite la articolul 4.

Pentru a se califica, acestea trebuie să prezinte statului membru în cauză un plan de recunoaștere etapizat a cărui acceptare semnalează începerea perioadei de tranziție prevăzute în al doilea paragraf și reprezintă o recunoaștere preliminară. Perioada de tranziție poate fi de cel mult cinci ani.

(2) Anterior acceptării planului de recunoaștere, statele membre informează Comisia cu privire la intențiile lor și posibilele implicații financiare ale acestor planuri.

(3) Pe durata perioadei de tranziție, statele membre pot acorda grupurilor de producători:

- (a) ajutoare în vederea constituirii acestora și pentru facilitarea activităților administrative;

<sup>(1)</sup> JO L 265, 26.9.2006, p. 1.

(b) ajutoare oferite fie direct, fie prin intermediul instituțiilor de credit, care să acopere o parte a investițiilor necesare pentru obținerea recunoașterii, după cum se prezintă în planul de recunoaștere prevăzut în cel de-al treilea paragraf al alineatului (1).

(4) Ajutoarele prevăzute la alineatul (3) sunt rambursate de Comunitate conform normelor adoptate în temeiul articolului 42 litera (b) punctul (ii).

(5) Ajutoarele menționate la alineatul (3) litera (a) se stabilesc pentru fiecare grup de producători pe baza propriei producții comercializate, valoarea ajutorului pentru primul, al doilea, al treilea, al patrulea și al cincilea an fiind după cum urmează:

(a) 10 %, 10 %, 8 %, 6 % și respectiv 4 % din valoarea producției comercializate în cazul grupurilor de producători din statele membre care au aderat la Uniunea Europeană la 1 mai 2004 sau după această dată, și

(b) 5 %, 5 %, 4 %, 3 % și respectiv 2 % din valoarea producției comercializate în cazul grupurilor de producători din regiunile ultraperiferice ale Comunității, astfel cum sunt definite în articolul 299 alineatul (2) din tratat, sau în Insulele Egee, astfel cum sunt definite în articolul 1 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1405/2006.

Aceste procentaje pot fi reduse în funcție de valoarea producției comercializate care depășește un anumit prag. Ajutorul care poate fi acordat unui grup de producători poate fi supus unei plafonări în oricare dintre ani.

## CAPITOLUL II

### Programe operaționale și fonduri operaționale

#### Articolul 8

#### Fonduri operaționale

(1) Organizațiile de producători pot constitui un fond operațional. Fondul este finanțat prin:

(a) contribuțiile financiare ale membrilor sau ale organizațiilor producătorilor;

(b) ajutor financiar comunitar care poate fi acordat organizațiilor de producători.

(2) Fondurile operaționale se folosesc doar pentru finanțarea programelor operaționale aprobate de către statele membre în conformitate cu articolul 13.

#### Articolul 9

#### Programe operaționale

(1) Programele operaționale au două sau mai multe dintre obiectivele menționate la articolul 3 alineatul (1) litera (c) sau dintre următoarele obiective:

(a) planificarea producției;

(b) îmbunătățirea calității produselor;

(c) creșterea valorii comerciale a produselor;

(d) promovarea produselor, în formă proaspătă sau transformate;

(e) măsuri de mediu și metode de producție care să respecte mediul; inclusiv agricultura biologică;

(f) prevenirea și gestionarea crizelor.

(2) Prevenirea și gestionarea crizelor se concentrează pe evitarea și soluționarea crizelor de pe piețele de fructe și legume, acoperind în acest context:

(a) retragerea de pe piață;

(b) recoltarea în stare necoaptă sau nerecoltarea fructelor și legumelor;

(c) promovarea și comunicarea;

(d) măsuri de formare;

(e) asigurarea recoltelor;

(f) sprijin pentru acoperirea cheltuielilor administrative legate de constituirea de fonduri mutuale.

Măsurile de prevenire și gestionare a crizelor, inclusiv rambursările de credite și dobânzi astfel cum au fost menționate în al treilea paragraf nu cuprind mai mult de o treime din cheltuielile efectuate în cadrul programului operațional.

Pentru a putea finanța măsurile de prevenire și gestionare a crizelor, organizațiile de producători pot lua credite în condiții comerciale. În acest caz, rambursarea creditului și a dobânzilor aferente poate fi considerată ca parte a programului operațional, putând astfel fi eligibilă pentru ajutor financiar comunitar în conformitate cu articolul 10. Orice acțiune specifică de prevenire și gestionare a crizelor se finanțează fie prin astfel de credite, fie direct, fiind permisă doar una dintre aceste variante.

(3) Statele membre se asigură că:

(a) programele operaționale includ două sau mai multe acțiuni de protecție a mediului, sau

(b) cel puțin 10 % din cheltuielile efectuate în cadrul programului operațional sunt alocate acțiunilor de protecție a mediului.

Acțiunile de protecție a mediului respectă cerințele privind plățile agro-ecologice enunțate în primul paragraf al articolului 39 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1698/2005 al Consiliului din 20 septembrie 2005 privind sprijinul pentru dezvoltare rurală acordat din Fondul European Agricol pentru Dezvoltare Rurală (FEADR) <sup>(1)</sup>.

În cazul în care cel puțin 80 % dintre producătorii membri ai unei organizații de producători sunt supuși uneia sau mai multor angajamente agro-ecologice de același fel conform respectivei dispoziții, fiecare dintre respectivele angajamente se consideră a fi o acțiune de protecție a mediului, astfel cum se menționează la punctul (a) din primul paragraf.

<sup>(1)</sup> JO L 277, 21.10.2005, p. 1. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 2012/2006 (JO L 384, 29.12.2006, p. 8).



Sprrijinul pentru acțiunile de protecție a mediului menționat în primul paragraf se referă la costurile suplimentare și veniturile neincasate care rezultă din respectivele acțiuni.

(4) Alineatul (3) se aplică în Bulgaria și România doar începând cu 1 ianuarie 2011.

(5) Investițiile care sporesc presiunea asupra mediului vor fi permise doar în situațiile în care sunt puse în practică metode de protecție a mediului care să contracareze aceste presiuni.

#### Articolul 10

##### Ajutorul financiar comunitar

(1) Ajutorul financiar comunitar este egal cu valoarea contribuțiilor financiare menționate la articolul 8 alineatul (1) litera (a) plătite efectiv, dar limitat la 50 % din valoarea reală a cheltuielilor suportate.

(2) Ajutorul financiar comunitar este limitat la 4,1 % din valoarea producției comercializate de fiecare organizație de producători.

Cu toate acestea, respectivul procentaj poate fi majorat la 4,6 % din valoarea producției comercializate, cu condiția ca suma ce depășește 4,1 % din valoarea producției comercializate să fie folosită doar pentru măsurile de prevenire și gestionare a crizelor.

(3) La solicitarea organizației de producători, procentajul menționat la alineatul (1) este de 60 % pentru un program operațional sau o parte a unui program operațional în cazul în care întrunește cel puțin una dintre condițiile următoare:

- (a) este prezentat de mai multe organizații de producători din Comunitate care funcționează în state membre diferite conform schemelor transnaționale;
- (b) este prezentat de una sau mai multe organizații de producători implicate în regimuri care funcționează pe o bază sectorială;
- (c) acoperă numai ajutorul specific acordat producției de produse biologice reglementate prin Regulamentul (CEE) nr. 2092/91 al Consiliului din 24 iunie 1991 privind metoda de producție agricolă ecologică și indicarea acesteia pe produsele agricole și alimentare <sup>(1)</sup>;
- (d) este prezentat de o organizație de producători dintr-un stat membru care a aderat la Uniunea Europeană la 1 mai 2004 sau ulterior, pentru acțiuni derulate până la sfârșitul anului 2013;
- (e) este primul program prezentat de o organizație de producători recunoscută care a fuzionat cu o altă organizație de producători recunoscută;
- (f) este primul program prezentat de o asociație de organizații de producători recunoscută;
- (g) este prezentat de organizații de producători din state membre în care organizațiile de producători comercializează mai puțin de 20 % din producția de fructe și legume;

<sup>(1)</sup> JO L 198, 22.7.1991, p. 1. Regulament abrogat prin Regulamentul (CE) nr. 834/2007 (JO L 189, 20.7.2007, p. 1) începând cu 1 ianuarie 2009.

(h) este prezentat de o organizație de producători dintr-una din regiunile ultraperiferice ale Comunității;

(i) acoperă doar ajutorul specific pentru acțiunile de promovare a consumului de fructe și legume în rândul copiilor în instituțiile de învățământ.

(4) Procentul prevăzut la alineatul (1) este de 100 % în cazul în care volumul retragerilor de fructe și legume de pe piață nu depășește 5 % din volumul producției comercializate a fiecărei organizații de producători, iar cantitățile retrase sunt eliminate astfel:

- (a) distribuție gratuită către organizații de caritate și fundații autorizate în acest sens de statele membre, pentru a fi utilizate în cadrul activităților de ajutorare a persoanelor al căror drept la asistență publică este recunoscut de legislația internă, în special din cauza lipsei mijloacelor de subsistență;
- (b) distribuție gratuită către penitenciare, școli, instituții de educație publică și tabere de vacanță pentru copii, precum și către spitale și cămine de bătrâni desemnate de statele membre, care iau toate măsurile necesare pentru ca aceste cantități astfel distribuite să fie suplimentare față de cantitățile achiziționate în mod obișnuit de astfel de unități.

#### Articolul 11

##### Ajutorul financiar național

(1) În regiuni ale statelor membre în care gradul de organizare a producătorilor este deosebit de scăzut, statele membre pot fi autorizate de către Comisie, pe baza unei cereri bine argumentate, să acorde organizațiilor de producători ajutor financiar național, reprezentând cel mult o jumătate din contribuțiile financiare menționate la articolul 8 alineatul (1) litera (a). Acest ajutor se adaugă la fondul de exploatare.

În regiunile din statele membre în care organizațiile de producători comercializează mai puțin de 15 % din valoarea producției de fructe și legume și a căror producție de fructe și legume reprezintă cel puțin 15 % din producția agricolă totală, ajutorul menționat la primul paragraf poate fi rambursat de Comunitate la cererea statului membru respectiv.

(2) Articolele 87, 88 și 89 din tratat nu se aplică ajutorului financiar național autorizat în conformitate cu alineatul (1).

#### Articolul 12

##### Cadrul național și strategia națională pentru programele operaționale

(1) Statele membre instituie un cadru național prin care se stabilesc condițiile generale pentru acțiunile menționate la articolul 9 alineatul (3). Acest cadru prevede în special că aceste acțiuni trebuie să îndeplinească cerințele Regulamentului (CE) nr. 1698/2005, inclusiv cele cu privire la complementaritate, coerență și conformitate, astfel cum este prevăzut în articolul 5 din regulamentul respectiv.

Statele membre prezintă cadrul propus Comisiei care poate cere modificări în termen de trei luni în cazul în care constată că propunerea nu permite atingerea obiectivelor stabilite la articolul 174 din tratat și în Al șaselea program de acțiune comunitar pentru mediu <sup>(1)</sup>. Investițiile în exploatarea individuale sprijinite de programele operaționale respectă de asemenea obiectivele respective.

(2) Statele membre stabilesc o strategie națională destinată programelor operaționale durabile pe piața de fructe și legume. Această strategie prevede următoarele:

- (a) o analiză a situației din perspectiva avantajelor și a dezavantajelor și a potențialului de dezvoltare;
- (b) justificarea priorităților alese;
- (c) obiectivele programelor operaționale și ale instrumentelor, indicatori de performanță;
- (d) evaluarea programelor operaționale;
- (e) obligațiile de raportare ale organizațiilor de producători.

De asemenea, strategia trebuie să includă cadrul național menționat la alineatul (1).

(3) Alineatele (1) și (2) nu se aplică statelor membre care nu au organizații de producători recunoscute.

#### Articolul 13

### Aprobarea programelor operaționale

(1) Proiectele de programe operaționale sunt prezentate autorităților naționale competente care le aprobă sau le resping sau solicită modificări conform dispozițiilor din prezentul capitol.

(2) Organizațiile de producători comunică statului membru valoarea estimată a fondului operațional pentru anul următor și prezintă motivele formulate pe baza devizelor estimative pentru programele operaționale, a cheltuielilor pentru anul în curs și, posibil, pentru anii anteriori și, dacă este cazul, a estimărilor privind volumul producției pentru anul următor.

(3) Statul membru comunică organizației de producători sau asociației de producători valoarea estimată a ajutorului financiar comunitar, conform plafoanelor stabilite la articolul 10.

(4) Plata ajutorului financiar se efectuează pe baza cheltuielilor suportate pentru schemele de ajutor vizate de programul operațional. Pentru aceleași scheme se pot face și plăți în avans, sub rezerva punerii la dispoziție a unei garanții sau a unei cauțiuni.

(5) Organizația de producători comunică statului membru valoarea finală a cheltuielilor pentru anul precedent, anexând în

acel sens toate documentele justificative, pentru a putea astfel primi soldul ajutorului financiar comunitar.

(6) Programele operaționale și finanțarea acestora de către producători și organizațiile de producători, pe de o parte, și de fondurile comunitare, pe de altă parte, au o durată minimă de trei ani și maximă de cinci ani.

#### CAPITOLUL III

### Extinderea aplicării normelor la producătorii dintr-o zonă economică

#### Articolul 14

### Extinderea aplicării normelor

(1) În cazurile în care o organizație de producători care funcționează într-o zonă economică specifică este considerată, din punctul de vedere al unui produs specific, reprezentativă pentru producția și producătorii din zona respectivă, statul membru în cauză poate, la solicitarea organizației de producători respective, să decidă obligativitatea următoarelor norme pentru producătorii din zona respectivă care nu sunt membri ai organizației respective:

- (a) normele prevăzute la articolul 3 alineatul (2) litera (a);
- (b) normele necesare pentru punerea în aplicare a măsurilor menționate la articolul 9 alineatul (2) litera (c).

Primul paragraf se aplică cu condiția ca normele respective:

- (a) să fi fost în vigoare timp de cel puțin un an de comercializare;
- (b) să fie incluse în lista exhaustivă din anexa I;
- (c) să fie obligatorii pe durata a cel mult trei ani de comercializare.

Cu toate acestea, condiția menționată la al doilea paragraf, litera (a) nu se aplică dacă normele respective sunt cele menționate la punctele 1, 3 și 5 din anexa I. În acest caz, extinderea aplicării normelor nu poate avea loc pentru mai mult de un an de comercializare.

(2) În sensul prezentului capitol, prin „zonă economică” se înțelege o zonă geografică formată din regiuni de producție adiacente sau învecinate în care există condiții omogene de producție și de comercializare.

Statele membre notifică lista cu zonele economice Comisiei.

În termen de o lună de la notificare, Comisia aprobă lista sau, în urma consultării statului membru vizat, decide asupra modificărilor pe care acesta trebuie să le facă. Comisia face publică lista respectivă prin mijloacele pe care le consideră adecvate.

<sup>(1)</sup> Decizia nr. 1600/2002/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 22 iulie 2002 de stabilire a celui de Al șaselea program comunitar de acțiune pentru mediu (JO L 242, 10.9.2002, p. 1).

(3) O organizație de producători este considerată reprezentativă în sensul alineatului (1) în cazul în care membrii săi reprezintă cel puțin 50 % din producătorii din zona economică în care funcționează și dacă acoperă cel puțin 60 % din volumul producției zonei respective. Fără a aduce atingere alineatului (5), la calculul acestor procente nu se iau în considerare producătorii sau producția de produse biologice, care intră sub incidența Regulamentului (CEE) nr. 2092/91.

(4) Normele obligatorii pentru toți producătorii dintr-o anumită zonă economică:

- (a) nu trebuie să afecteze în mod negativ ceilalți producători din statul membru respectiv sau din Comunitate;
- (b) nu se aplică decât dacă se referă în mod explicit la produse livrate în vederea transformării conform unui contract semnat anterior începerii anului de comercializare, cu excepția normelor referitoare la raportarea producției menționate la articolul 3 alineatul (2) litera (a);
- (c) nu trebuie să fie incompatibile cu normele comunitare și naționale în vigoare.

(5) Normele sunt obligatorii pentru producătorii de produse biologice prevăzute de Regulamentul (CEE) nr. 2092/91 doar în cazul în care o astfel de măsură a fost aprobată de cel puțin 50 % dintre producătorii respectivi din zona economică în care funcționează organizația de producători, iar organizația în cauză acoperă cel puțin 60 % din producția din zona respectivă.

#### Articolul 15

#### Notificarea

Statele membre notifică Comisiei normele pe care le consideră obligatorii pentru toți producătorii dintr-o anumită zonă economică, în conformitate cu articolul 14 alineatul (1). Comisia face publice regulile respective prin mijloacele pe care le consideră adecvate.

#### Articolul 16

#### Abrogare

Comisia decide că un stat membru trebuie să revoce extinderea aplicării normelor stabilită de respectivul stat membru în conformitate cu articolul 14 alineatul (1):

- (a) în cazul în care stabilește că respectiva extindere asupra altor producători elimină concurența într-un segment important al pieței interne, periclitează liberul schimb sau îndeplinirea obiectivelor articolului 33 din tratat;
- (b) în cazul în care constată că articolul 81 alineatul (1) din tratat se aplică normelor extinse la alți producători. Decizia Comisiei cu privire la respectivele norme se aplică începând doar de la data la care se constată acest aspect;
- (c) în cazul în care stabilește, în urma unor verificări, că dispozițiile prezentului capitol nu au fost respectate.

#### Articolul 17

#### Contribuțiile financiare ale producătorilor care nu sunt membri

Atunci când se aplică articolul 14 alineatul (1), statul membru în cauză poate decide, în urma unei verificări a dovezilor prezentate, ca producătorii care nu sunt membri să plătească organizației de producători partea din contribuțiile financiare plătite de producătorii membri, în măsura în care acestea se utilizează pentru acoperirea:

- (a) costurilor administrative rezultate din aplicarea normelor menționate la articolul 14 alineatul (1);
- (b) costurilor pentru cercetare, pentru studii de piață și pentru promovarea vânzărilor suportate de organizație sau asociație și de care beneficiază toți producătorii din zonă.

#### Articolul 18

#### Extinderea aplicării normelor la asociațiile de organizații de producători

În sensul prezentului capitol, orice trimitere la organizațiile de producători se interpretează ca trimitere la asociațiile de organizații de producători recunoscute.

#### CAPITOLUL IV

#### Raport

#### Articolul 19

#### Raport

Până la 31 decembrie 2013, Comisia prezintă Parlamentului European și Consiliului un raport privind punerea în aplicare a prezentului titlu în ceea ce privește organizațiile de producători, fondurile operaționale și programele operaționale.

#### TITLUL IV

#### ORGANIZAȚII ȘI ACORDURI INTERPROFESIONALE

#### CAPITOLUL I

#### Cerințe și recunoaștere

#### Articolul 20

#### Cerințe

În sensul prezentului regulament, prin „organizație inter-ramură” se înțelege orice persoană juridică:

- (a) constituită din reprezentanți ai activităților economice legate de producția, comerțul și/sau transformarea produselor menționate la articolul 1 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 2200/96;
- (b) constituită la inițiativa tuturor organizațiilor sau asociațiilor care o compun sau a câtorva dintre ele;

- (c) care desfășoară, într-una sau mai multe regiuni ale Comunității, una sau mai multe activități dintre cele prezentate mai jos, ținând seama de interesele consumatorilor:
- (i) ameliorarea cunoștințelor, a transparenței producției și a pieței;
  - (ii) contribuția la o mai bună coordonare a introducerii pe piață a fructelor și legumelor, în special prin cercetare și studii de piață;
  - (iii) realizarea contractelor-tip compatibile cu normele comunitare;
  - (iv) o mai mare exploatare a potențialului fructelor și legumelor produse;
  - (v) transmiterea informațiilor și realizarea activității de cercetare necesare pentru direcționarea producției către produsele adecvate cererii pieței și gusturilor sau așteptărilor consumatorilor, în special în ceea ce privește calitatea produsului și protecția mediului;
  - (vi) căutarea unor metode de restricționare a utilizării produselor fitosanitare și a altor substanțe de acest fel și de garantare a calității produselor, precum și a protecției solului și apelor;
  - (vii) dezvoltarea metodelor și instrumentelor necesare îmbunătățirii calității produselor;
  - (viii) punerea în valoare și protejarea agriculturii biologice și a denumirilor de origine, a etichetelor de calitate și a indicațiilor geografice;
  - (ix) promovarea producției integrate sau a altor metode de producție ecologică;
  - (x) stabilirea reglementărilor privind normele de producție și comercializare menționate în anexa I punctele 2 și 3, care sunt mai stricte decât reglementările interne sau comunitare;
- (d) au fost recunoscute de statul membru în cauză, în conformitate cu dispozițiile articolului 21.

#### Articolul 21

#### Recunoaștere

- (1) În cazul în care structurile statelor membre oferă garanții în acest sens, acestea pot recunoaște ca organizații inter-ramură în sensul prezentului regulament toate organizațiile înființate pe teritoriul lor care depun o cerere corespunzătoare, cu condiția ca acestea:
- (a) să își desfășoare activitatea într-una sau mai multe regiuni ale statului membru respectiv;
  - (b) să reprezinte un segment important al producției și/sau comerțului și/sau transformării fructelor și legumelor și al produselor obținute în urma transformării fructelor și

legumelor din regiunea sau regiunile vizate și, în cazul în care sunt implicate mai multe regiuni, acestea să poată demonstra un nivel minim de reprezentativitate în fiecare regiune, pentru fiecare dintre ramurile acoperite;

- (c) să desfășoare două sau mai multe dintre activitățile menționate la articolul 20 litera (c);
  - (d) să nu fie ele însele implicate în producerea, transformarea sau comerțul cu fructe și legume sau cu produse transformate pe bază de fructe și legume;
  - (e) să nu se angajeze în niciunul dintre acordurile, hotărârile și practicile concertate menționate la articolul 22 alineatul (4).
- (2) Înainte de a acorda recunoașterea, statele membre adresează Comisiei o notificare privind organizațiile inter-ramură care au solicitat recunoașterea, punând la dispoziție toate informațiile relevante privind reprezentativitatea lor și diferitele activități pe care le desfășoară, împreună cu toate celelalte informații necesare pentru evaluare.

Comisia poate ridica obiecții privind recunoașterea în termen de două luni de la notificare.

#### (3) Statele membre:

- (a) hotărăsc cu privire la acordarea recunoașterii în termen de trei luni de la data depunerii cererii și a tuturor documentelor justificative;
- (b) efectuează la intervale regulate controale privind respectarea de către organizațiile inter-ramură a condițiilor de recunoaștere, aplică sancțiuni în cazul nerespectării dispozițiilor prezentului regulament de către organizațiile în cauză sau a constatării existenței unor nereguli și hotărăsc, dacă este cazul, retragerea recunoașterii;

#### (c) retrag recunoașterea dacă:

- (i) condițiile de recunoaștere stabilite în prezentul capitol nu mai sunt respectate;
- (ii) organizația inter-ramură participă la oricare dintre acordurile, hotărârile și practicile menționate la articolul 22 alineatul (3), fără a aduce atingere oricăror altor sancțiuni impuse în baza dreptului intern;
- (iii) organizația inter-ramură nu respectă obligația de notificare menționată la articolul 22 alineatul (2);

(d) Comisiei îi este comunicată, în termen de două luni, orice decizie de a acorda, retrage sau refuza recunoașterea.

(4) Condițiile și frecvența cu care statele membre trebuie să informeze Comisia privind activitățile organizațiilor inter-ramură sunt stabilite în conformitate cu procedura menționată la articolul 46 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 2200/96.

În urma verificărilor, Comisia poate să solicite unui stat membru să retragă recunoașterea.

(5) Recunoașterea constituie o autorizație de desfășurare a activităților menționate la articolul 20 litera (c), sub rezerva respectării altor dispoziții ale prezentului regulament.

(6) Comisia face publică, prin mijloacele pe care le consideră adecvate, o listă a organizațiilor inter-ramură recunoscute, indicând domeniul economic sau sfera activităților acestora și activitățile desfășurate în sensul articolului 23. Retragerile recunoașterilor sunt de asemenea făcute publice.

## CAPITOLUL II

### **Norme privind concurența**

#### Articolul 22

#### **Aplicarea normelor privind concurența**

(1) Fără a aduce atingere articolului 1 din Regulamentul (CE) nr. 1184/2006 al Consiliului din 24 iulie 2006 de aplicare a anumitor norme de concurență în domeniul producției și comerțului cu produse agricole <sup>(1)</sup>, articolul 81 alineatul (1) din tratat nu se aplică acordurilor, hotărârilor și practicilor concertate ale organizațiilor inter-ramură recunoscute în scopul desfășurării activităților menționate la articolul 20 litera (c) din prezentul regulament.

(2) Alineatul (1) se aplică numai cu condiția ca:

(a) acordurile, hotărârile și practicile concertate să fi fost notificate Comisiei;

(b) în termen de două luni de la primirea tuturor informațiilor cerute, Comisia să nu fi considerat că acordurile, hotărârile sau practicile concertate sunt incompatibile cu normele comunitare.

(3) Acordurile, hotărârile sau practicile concertate nu pot intra în vigoare înainte de expirarea perioadei menționate la alineatul (2) litera (b).

(4) Următoarele acorduri, hotărâri și practici concertate sunt în orice condiții considerate incompatibile cu normele comunitare:

(a) acordurile, hotărârile și practicile concertate care pot duce la împărțirea sub orice formă a piețelor în cadrul Comunității;

(b) acordurile, hotărârile și practicile concertate care pot afecta buna funcționare a organizării pieței;

(c) acordurile, hotărârile și practicile concertate care pot genera denaturări ale concurenței care nu sunt esențiale în îndeplinirea obiectivelor politicii agricole comune urmărite prin activitatea organizației inter-ramură;

(d) acordurile, hotărârile și practicile concertate care conduc la fixarea prețurilor, fără a aduce atingere activităților desfășurate de organizațiile inter-ramură în aplicarea normelor specifice ale Comunității;

(e) acordurile, hotărârile și practicile concertate care pot fi discriminatorii sau pot elimina concurența cu privire la o parte substanțială a produselor respective.

(5) În cazul în care, în urma expirării termenului de două luni menționat la alineatul (2) litera (b), Comisia stabilește că nu au fost respectate condițiile de aplicare a alineatului (1), aceasta adoptă o decizie prin care se declară că articolul 81 alineatul (1) din tratat se aplică acordului, deciziei sau practicilor concertate în cauză.

Decizia Comisiei nu se aplică înainte de data comunicării acesteia către organizația inter-ramură în cauză, cu excepția cazului în care organizația respectivă a furnizat informații incorecte sau a abuzat de scutirea prevăzută la alineatul (1).

(6) În cazul acordurilor multianuale, notificarea pentru primul an este valabilă pentru anii următori ai acordului. Cu toate acestea, în acest caz, Comisia poate, din proprie inițiativă sau la cererea unui stat membru, să constate oricând incompatibilitatea acordului.

## CAPITOLUL III

### **Extinderea aplicării normelor**

#### Articolul 23

#### **Extinderea aplicării normelor**

(1) În cazurile în care o organizație inter-ramură care funcționează într-una sau mai multe regiuni specifice ale unui stat membru este considerată reprezentativă pentru producția, comerțul sau transformarea unui anumit produs, statul membru respectiv poate, la cererea organizației inter-ramură respective, să declare obligatorii unele dintre acordurile, hotărârile sau practicile concertate convenite în cadrul organizației respective, pe o perioadă limitată, pentru alți operatori care își desfășoară activitatea în regiunea sau regiunile respective și care nu fac parte din organizație, indiferent dacă aceștia sunt persoane fizice sau grupuri.

(2) O organizație inter-ramură este considerată reprezentativă în sensul alineatului (1) atunci când regroupează cel puțin două treimi din producția sau comerțul sau transformarea produsului sau produselor în cauză din regiunea sau regiunile vizate ale unui stat membru. În cazul în care cererea de extindere a aplicării normelor sale la alți operatori acoperă mai multe regiuni, organizația inter-ramură trebuie să demonstreze un nivel minim de reprezentativitate pentru fiecare dintre ramurile profesionale pe care le grupează în fiecare din regiunile vizate.

<sup>(1)</sup> JO L 214, 4.8.2006, p. 7.

(3) Normele pentru care se poate cere extinderea la alți operatori:

- (a) au unul din următoarele obiective:
- (i) raportări referitoare la producție și la piață;
  - (ii) norme de producție mai stricte decât cele stabilite prin reglementările comunitare sau naționale;
  - (iii) întocmirea de contracte-tip compatibile cu normele comunitare;
  - (iv) norme de comercializare;
  - (v) norme de protecție a mediului;
  - (vi) măsuri de promovare și exploatare a potențialului produselor;
  - (vii) măsuri de protecție a agriculturii biologice, precum și a denumirilor de origine, a etichetelor de calitate și a indicațiilor geografice;
- (b) trebuie să fi fost în vigoare timp de cel puțin un an de comercializare;
- (c) pot fi declarate obligatorii pentru cel mult trei ani de comercializare;
- (d) nu afectează în mod negativ ceilalți operatori din statul membru respectiv sau Comunitatea.

Cu toate acestea, condiția menționată la litera (b) din primul paragraf nu se aplică dacă normele respective sunt cele menționate la punctele 1, 3 și 5 din anexa I. În acest caz, extinderea aplicării normelor nu poate avea loc pentru mai mult de un an de comercializare.

(4) Normele menționate la alineatul (3) litera (a) punctele (ii), (iv) și (v) nu sunt altele decât cele menționate în anexa I. Normele menționate la alineatul 3 litera (a) punctul (ii) nu se aplică produselor care au fost produse în afara regiunii sau regiunilor specifice menționate la alineatul (1).

#### Articolul 24

##### Notificare și abrogare

(1) Statele membre informează Comisia cu privire la normele pe care le consideră obligatorii pentru toți operatorii dintr-una sau mai multe regiuni specifice în conformitate cu articolul 23 alineatul (1). Comisia face publice normele respective prin mijloacele pe care le consideră adecvate.

(2) Înainte ca normele respective să fie făcute publice, Comisia informează comitetul instituit prin articolul 46 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 2200/96 cu privire la orice notificare de extindere a aplicării acordurilor inter-ramură.

(3) Comisia decide dacă un stat membru trebuie să abroge o extindere a aplicării normelor adoptată de respectivul stat membru în cazurile menționate la articolul 16.

#### Articolul 25

##### Contribuțiile financiare ale producătorilor care nu sunt membri

În cazurile în care aplicarea normelor privind unul sau mai multe produse este extinsă, iar una sau mai multe dintre activitățile prevăzute la articolul 23 alineatul (3) litera (a) sunt desfășurate de o organizație inter-ramură recunoscută și sunt în interesul economic general al acelor persoane ale căror activități sunt legate de unul sau mai multe din produsele vizate, statul membru care a acordat recunoașterea poate decide ca persoanele fizice sau grupurile care nu sunt membre ale organizației inter-ramură, dar care beneficiază de pe urma acelor activități, să plătească organizației parțial sau integral cotizațiile achitate de membrii acesteia, în măsura în care aceste cotizații sunt menite să acopere costurile directe rezultate din desfășurarea respectivelor activități.

#### TITLUL V

### COMERȚUL CU ȚĂRI TERȚE

#### CAPITOLUL I

##### Dispoziții generale

#### Articolul 26

##### Principii generale

Cu excepția dispozițiilor contrare prevăzute în prezentul regulament sau adoptate în temeiul acestor dispoziții, în schimburile comerciale cu țări terțe se interzic următoarele:

- (a) colectarea oricărei taxe având efect echivalent cu o taxă vamală;
- (b) aplicarea oricăror restricții cantitative sau măsuri cu efect echivalent.

#### Articolul 27

##### Nomenclatura combinată

Regulile generale de interpretare a nomenclurii combinate și a normelor speciale de aplicare a acesteia se aplică clasificării tarifare a produselor reglementate de prezentul titlu. Nomenclatura tarifară care rezultă din aplicarea prezentului regulament este inclusă în Tariful Vamal Comun.

#### CAPITOLUL II

##### Importuri

#### Secțiunea I

##### Licențe de import

#### Articolul 28

##### Sisteme opționale de acordare a licențelor de import

Comisia poate supune importurile în Comunitate ale unuia sau mai multor produse care intră în domeniul de aplicare al prezentului regulament obligativității de prezentare a unei licențe de import.

*Articolul 29***Eliberarea licențelor**

Licențele de import sunt eliberate de către statele membre oricărui solicitant, oricare ar fi sediul acestuia în Comunitate, cu excepția cazului în care Consiliul dispune altfel, și fără a aduce atingere dispozițiilor luate în scopul aplicării prezentului capitol.

*Articolul 30***Valabilitate**

Licențele de import sunt valabile în toată Comunitatea.

*Articolul 31***Securitate**

(1) În absența dispozițiilor contrare stabilite în conformitate cu procedura menționată la articolul 46 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 2200/96, eliberarea de licențe este subordonată constituirii unei garanții care asigură realizarea importurilor pe perioada valabilității licenței.

(2) Cu excepția cazurilor de forță majoră, garanția este reținută în întregime sau parțial în cazul în care importul nu s-a realizat sau s-a realizat doar parțial, în termenul de valabilitate a licenței.

*Articolul 32***Norme de punere în aplicare**

Normele de aplicare a prezentei secțiuni, inclusiv termenele de valabilitate a licențelor și nivelul garanției se adoptă în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 46 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 2200/96.

## Secțiunea II

**Taxele de import și sistemul prețului de intrare***Articolul 33***Taxele de import**

Cu excepția unor dispoziții contrare prevăzute în prezentul regulament, nivelul taxelor de import din Tariful Vamal Comun se aplică produselor care intră în domeniul de aplicare al prezentului regulament.

*Articolul 34***Sistemul prețului de intrare**

(1) În situația în care aplicarea taxelor de import din Tariful Vamal Comun depinde de prețul de intrare al lotului importat, veridicitatea prețului de intrare este verificată folosind o valoare de import fixă calculată de Comisie, după produs și după origine, pe baza mediei ponderate a prețurilor la produsul respectiv pe piețele de import reprezentative ale statelor membre sau pe alte piețe, atunci când este cazul.

Cu toate acestea, se pot adopta dispoziții specifice pentru verificarea prețului de intrare al produselor importate în principal pentru transformare, în conformitate cu procedura menționată la articolul 46 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 2200/96.

(2) În cazul în care prețul de intrare declarat al lotului respectiv este mai mare decât valoarea forfetară de import, majorată cu o marjă stabilită în conformitate cu procedura menționată la articolul 46 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 2200/96 care nu poate depăși valoarea forfetară cu mai mult de 10 %, este necesară depunerea unei garanții egale cu taxa de import stabilită pe baza valorii forfetare de import.

(3) În cazul în care prețul de intrare al lotului respectiv nu este declarat în momentul vămuirii, nivelul taxei din Tariful Vamal Comun care urmează să fie aplicat depinde de valoarea de import forfetară sau se calculează prin aplicarea dispozițiilor legislației vamale relevante în condițiile care urmează să fie stabilite în conformitate cu procedura menționată la articolul 46 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 2200/96.

(4) Normele detaliate de punere în aplicare a alineatelor (1), (2) și (3) se adoptă în conformitate cu procedura menționată la articolul 46 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 2200/96.

*Articolul 35***Taxe de import suplimentare**

(1) Pentru a preveni sau contracara efectele adverse care pot apărea pe piața comunitară în urma importurilor unuia sau a mai multor produse care intră în domeniul de aplicare al prezentului regulament, se aplică o taxă de import suplimentară față de nivelul stabilit la articolele 33 și 34 la importurile respective, atunci când:

- (a) importurile se realizează la un preț sub nivelul notificat de Comunitate Organizației Mondiale a Comerțului („prețul de declanșare”); sau
- (b) volumul importurilor dintr-un an depășește un anumit nivel („volumul de declanșare”).

Volumul de declanșare se bazează pe posibilitățile de acces la piața definite ca importuri exprimate ca procent din consumul intern corespunzător în cursul celor trei ani anteriori.

(2) Nu se impun taxe vamale suplimentare atunci când este puțin probabil ca importurile să perturbe piața comunitară sau când efectele ar fi disproporționate în raport cu obiectivul stabilit.

(3) În sensul alineatului (1) litera (a), prețurile la import sunt stabilite pe baza prețurilor CIF la import pentru lotul în cauză.

Prețurile CIF la import sunt verificate având în vedere prețurile reprezentative pentru produsul respectiv pe piața mondială sau pe piața comunitară de import.

(4) Normele detaliate de punere în aplicare a articolului 3 se adoptă în conformitate cu procedura menționată la articolul 46 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 2200/96. Aceste norme detaliate se referă în special la:

- (a) produsele cărora li se aplică taxe de import suplimentare;
- (b) celelalte criterii necesare pentru a asigura aplicarea alineatului (1).

## Secțiunea III

**Gestionarea contingentelor la import***Articolul 36***Contingente tarifare**

(1) Contingentele tarifare pentru produsele care intră în domeniul de aplicare al prezentului regulament și care rezultă din acordurile încheiate în conformitate cu articolul 300 din tratat sau din alt act al Consiliului, sunt deschise și gestionate de Comisie în conformitate cu normele adoptate în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 46 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 2200/96.

(2) Contingentele tarifare sunt gestionate astfel încât să se evite orice discriminare între operatorii implicați, prin aplicarea uneia dintre metodele următoare, a unei combinații de metode sau a altei metode adecvate:

- (a) o metodă bazată pe ordinea cronologică de depunere a cererilor (conform principiului „primul sosit, primul servit”);
- (b) metoda de repartizare proporțională cu cantitățile solicitate la depunerea cererilor (după metoda denumită „examinare simultană”);
- (c) o metodă bazată pe luarea în considerare a modelelor comerciale tradiționale (utilizând metoda „operatorilor tradiționali/nou veniți”).

(3) Metoda de gestionare stabilită ține seama, după caz, de necesarul de aprovizionare a pieței comunitare și de necesitatea de a menține echilibrul respectivei piețe.

*Articolul 37***Deschiderea contingentelor tarifare**

În conformitate cu procedura menționată la articolul 46 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 2200/96, Comisia decide deschiderea contingentelor tarifare anuale, dacă este necesar, eșalonate pe o bază anuală și stabilește metoda de gestionare.

Normele detaliate de aplicare a prezentei secțiuni se adoptă în conformitate cu aceeași procedură, în special în ceea ce privește:

- (a) dispozițiile care garantează natura, proveniența și originea produsului;
- (b) dispozițiile referitoare la recunoașterea documentului care permite verificarea garanțiilor prevăzute la litera (a);
- (c) condițiile de eliberare și durata de valabilitate a licențelor de import.

## Secțiunea IV

**Măsurile de salvagardare și perfecționarea activă***Articolul 38***Măsurile de salvagardare**

(1) Măsurile de salvagardare privind importurile în Comunitate sunt luate de către Comisie, sub rezerva dispozițiilor alineatului 3 din prezentul articol, în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 519/94 <sup>(1)</sup> al Consiliului din 7 martie 1994 privind regimul comun aplicabil importurilor din anumite țări terțe și Regulamentul (CE) nr. 3285/94 al Consiliului din 22 decembrie 1994 privind regimul comun aplicabil importurilor <sup>(2)</sup>.

(2) Cu excepția cazului în care Consiliul dispune altfel, măsurile de salvagardare privind importurile în Comunitate prevăzute în cadrul acordurilor internaționale încheiate conform articolului 300 din tratat sunt luate de către Comisie în conformitate cu alineatul (3) din prezentul articol.

(3) Măsurile de salvagardare menționate la alineatele (1) și (2) pot fi luate de către Comisie la cererea unui stat membru sau din proprie inițiativă. În cazul în care primește o astfel de cerere din partea unui stat membru, Comisia hotărăște cu privire la aceasta în termen de cinci zile lucrătoare de la primirea cererii.

Aceste măsuri de salvagardare sunt comunicate statelor membre și sunt aplicabile imediat.

Oricare stat membru poate comunica Consiliului deciziile luate de Comisie în temeiul alineatelor (1) și (2), în termen de cinci zile lucrătoare de la data notificării acestora. Consiliul se reunește de îndată. Consiliul poate, cu o majoritate calificată, să modifice sau să anuleze deciziile în cauză, în termen de o lună de la data comunicării acestora.

(4) În cazul în care Comisia consideră că se impune abrogarea sau modificarea măsurilor luate în temeiul alineatelor (1) sau (2), procedează după cum urmează:

- (a) în cazul în care Consiliul a stabilit aceste măsuri, Comisia propune acestuia revocarea sau modificarea măsurilor. Consiliul hotărăște cu majoritate calificată;
- (b) în toate celelalte cazuri, Comisia revocă sau modifică măsurile de salvagardare comunitare.

*Articolul 39***Suspendarea regimurilor de perfecționare activă**

(1) În cazul în care piața comunitară este perturbată sau riscă să fie perturbată datorită aplicării unor regimuri de perfecționare activă, Comisia poate suspenda, la cererea unui stat membru sau

<sup>(1)</sup> JO L 67, 10.3.1994, p. 89. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 427/2003 (JO L 65, 8.3.2003, p. 1).

<sup>(2)</sup> JO L 349, 31.12.1994, p. 53. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 2200/2004 (JO L 374, 22.12.2004, p. 1).



din proprie inițiativă, utilizarea regimurilor de perfecționare activă în cazul produselor care intră în domeniul de aplicare al prezentului regulament. În cazul în care primește o cerere din partea unui stat membru, Comisia hotărăște cu privire la aceasta în termen de cinci zile lucrătoare de la primirea cererii.

Aceste măsuri sunt comunicate statelor membre și sunt aplicabile imediat.

Măsurile asupra cărora a hotărât Comisia pot fi comunicate Consiliului, în temeiul primului paragraf, de orice stat membru, în termen de cinci zile lucrătoare de la data notificării lor. Consiliul se reunește de îndată. Consiliul poate, cu o majoritate calificată, să modifice sau să anuleze măsurile în cauză, în termen de o lună de la data comunicării acestora.

(2) În măsura în care este necesară pentru buna funcționare a organizațiilor comune ale pieței pentru produsele aflate în domeniul de aplicare al prezentului regulament, utilizarea regimului de perfecționare activă pentru produsele respective poate fi interzisă total sau parțial de către Consiliu, hotărând în conformitate cu procedura stabilită la articolul 37 alineatul (2) din tratat.

### CAPITOLUL III

#### Exporturi

##### Secțiunea I

#### Licențe de export

##### Articolul 40

#### Sisteme opționale de acordare a licențelor de export

(1) Comisia poate hotărî obligativitatea prezentării unei licențe de export pentru exporturile din Comunitate de produse care intră în domeniul de aplicare al prezentului regulament.

(2) Articolele 29, 30 și 31 se aplică *mutatis mutandis*.

(3) Normele detaliate de aplicare a acestui articol, inclusiv termenele de valabilitate a licențelor și nivelul garanției se adoptă în conformitate cu procedura stabilită la articolul 46 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 2200/96.

##### Secțiunea II

#### Suspendarea perfecționării pasive

##### Articolul 41

#### Suspendarea regimurilor de perfecționare pasivă

(1) În cazul în care piața comunitară este perturbată sau riscă să fie perturbată datorită aplicării unor regimuri de perfecționare pasivă, Comisia poate suspenda, la cererea unui stat membru sau din proprie inițiativă, utilizarea regimurilor de perfecționare pasivă în cazul produselor care intră în domeniul de aplicare al prezentului regulament. În cazul în care primește o cerere din partea unui stat membru, Comisia hotărăște cu privire la aceasta în termen de cinci zile lucrătoare de la primirea cererii.

Aceste măsuri sunt comunicate statelor membre și sunt aplicabile imediat.

Oricare stat membru poate comunica Consiliului măsurile luate de Comisie în temeiul primului paragraf, în termen de cinci zile lucrătoare de la data notificării acestora. Consiliul se reunește de îndată. Consiliul poate, cu o majoritate calificată, să modifice sau să anuleze măsurile în cauză, în termen de o lună de la data comunicării acestora.

(2) În măsura în care este necesară pentru buna funcționare a organizațiilor comune ale pieței pentru produsele acoperite de prezentul regulament, utilizarea regimului de perfecționare pasivă pentru produsele respective poate fi interzisă total sau parțial de către Consiliu, în conformitate cu procedura stabilită la articolul 37 alineatul (2) din tratat.

### TITLUL VI

#### PUNERE ÎN APLICARE, MODIFICARE ȘI DISPOZIȚII FINALE

##### CAPITOLUL I

#### Norme de punere în aplicare

##### Articolul 42

#### Norme detaliate de punere în aplicare

Normele detaliate de punere în aplicare a prezentului regulament se adoptă în conformitate cu procedura menționată la articolul 46 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 2200/96. Aceste norme se referă în special la:

- (a) normele de punere în aplicare a titlului II, inclusiv:
  - (i) produsele supuse standardizării și elaborarea normelor de comercializare menționate la articolul 2, în special pentru a defini ce anume este un produs de calitate bună, corectă și vandabilă;
  - (ii) normele privind conformitatea inspecțiilor, în special în ce privește aplicarea lor uniformă în statele membre;
  - (iii) normele privind derogările și scutițiile de la aplicarea normelor de comercializare;
  - (iv) normele de prezentare, comercializare și etichetare;
  - (v) normele de aplicare a normelor de comercializare pentru produsele importate în Comunitate și exportate din Comunitate;
- (b) normele de punere în aplicare a titlului III, inclusiv:
  - (i) normele privind organizațiile transnaționale de producători și asociațiile transnaționale de organizații de producători, inclusiv asistența administrativă care se acordă de către autoritățile competente relevante în cazul cooperării transnaționale;

- (ii) normele privind finanțarea măsurilor menționate la articolul 7; *inter alia* pragurile și plafoanele de ajutor și gradul de cofinanțare comunitară a ajutoarelor;
- (iii) proporția și normele detaliate privind rambursarea legată de asistența menționată la articolul 11 alineatul (1);
- (iv) normele privind investițiile în exploatarea individuale;
- (v) datele pentru comunicările și notificările menționate la articolul 13;
- (vi) dispozițiile privind plățile parțiale ale ajutorului financiar comunitar menționat la articolul 13;
- (c) normele de punere în aplicare a titlului IV;
- (d) normele privind controalele administrative și controalele fizice care trebuie realizate de către statele membre în privința respectării obligațiilor care decurg din aplicarea prezentului regulament;
- (e) sistemul de punere în aplicare a sancțiunilor administrative în cazul nerespectării oricăreia dintre obligațiile decurgând din aplicarea prezentului regulament. Sancțiunile sunt clasificate în funcție de gradul, amploarea, caracterul permanent sau repetitiv al încălcării constatate;
- (f) normele în materie de recuperare a sumelor plătite în mod neîntemeiat rezultate din aplicarea prezentului regulament;
- (g) normele privind raportarea verificărilor efectuate și a rezultatelor acestora;
- (h) normele de punere în aplicare a titlului V, inclusiv măsurile menționate în titlul respectiv;
- (i) norme privind determinarea informațiilor necesare pentru aplicarea articolului 44, forma, conținutul, programarea, termenele, precum și condițiile de transmitere sau punere la dispoziție a informațiilor și documentelor;
- (j) măsuri necesare pentru facilitarea trecerii de la regimurile prevăzute de Regulamentele (CE) nr. 2200/96, (CE) nr. 2201/96 și (CE) nr. 2202/96 la regimurile stabilite de prezentul regulament, inclusiv cele pentru aplicarea articolului 55 din prezentul regulament.
- alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 2200/96 și la articolul 1 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 2201/96, precum și cartofilor, proaspeți sau congelați, având codul NC 0701.
- Prin derogare de la primul paragraf:
- (a) statele membre pot continua să acorde ajutoare de stat pe baza oricăror scheme existente în domeniul producției și comerțului cu cartofi, proaspeți sau congelați, având codul NC 0701, până la 31 decembrie 2001;
- (b) Spania și Italia pot acorda, pe parcursul anului de comercializare 2007/2008, ajutoare de stat de până la 15 milioane EUR sectorului de transformare a roșiilor pentru a sprijini adaptarea acestuia la dispozițiile prezentului regulament;
- (c) statele membre pot acorda ajutoare de stat până la 31 decembrie 2010 în următoarele condiții:
- (i) ajutorul de stat este acordat doar producătorilor de fructe și legume care nu sunt membri ai unei organizații de producători recunoscute și care încheie un contract cu o organizație de producători recunoscută prin care acceptă să aplice măsurile de prevenire și gestionare a crizelor adoptate de către organizația de producători în cauză;
- (ii) valoarea ajutorului acordat unor astfel de producători nu este mai mare de 75 % din sprijinul comunitar primit de către membrii organizației de producători în cauză; și
- (iii) până la 31 decembrie 2010 statul membru în cauză prezintă Comisiei un raport privind eficacitatea și eficiența ajutorului de stat, analizând în special cât de mult a sprijinit acesta organizația din sector. Comisia analizează raportul și decide asupra oportunității unor propuneri adecvate.

#### Articolul 44

#### Comunicări

Statele membre și Comisia își comunică reciproc toate informațiile necesare pentru punerea în aplicare a prezentului regulament, pentru monitorizarea și analiza pieței și în vederea respectării obligațiilor internaționale privind produsele care se află în domeniul de aplicare al prezentului regulament.

#### Articolul 45

#### Cheltuieli

Cheltuielile efectuate în temeiul prezentului regulament sunt considerate măsuri de intervenție pentru reglementarea piețelor agricole astfel cum este prevăzut la articolul 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 1290/2005 al Consiliului.

#### CAPITOLUL II

#### Modificări, abrogare și dispoziții finale

#### Articolul 43

#### Ajutoare de stat

În absența unor dispoziții contrare în prezentul regulament, articolele 87, 88 și 89 din tratat se aplică producției și schimburilor comerciale cu produsele enumerate la articolul 1

## Articolul 46

**Modificări ale Regulamentului (CEE) nr. 827/68**

În anexa la Regulamentul (CEE) nr. 827/68, poziția 0910 se înlocuiește cu următorul text:

„ex 0910 Ghimbir, șofran de India (curcumă), frunze de dafin, curry și alte mirodenii, cu excepția cimbrului și a șofranului.”

## Articolul 47

**Modificări ale Regulamentului (CE) nr. 2200/96**

Regulamentul (CE) nr. 2200/96 se modifică după cum urmează:

1. La articolul 1 alineatul (2), tabelul se înlocuiește cu următorul tabel:

| „Cod NC       | Descriere   |
|---------------|---|
| 0702 00 00    | Pătăgele roșii, proaspete sau refrigerate   |
| 0703          | Ceapă, hașmă, usturoi, praz și alte legume aliacee, în stare proaspătă sau refrigerată  |
| 0704          | Varză, conopidă, varză creță, gulii și produse comestibile similare din genul <i>Brassica</i> , în stare proaspătă sau refrigerată                                |
| 0705          | Salată verde ( <i>Lactuca sativa</i> ) și cicoare ( <i>Cichorium spp.</i> ), în stare proaspătă sau refrigerată   |
| 0706          | Morcovi, napi, sfeclă roșie pentru salată, barba-caprei, țelina de rădăcină, ridichi și rădăcinoase comestibile similare, în stare proaspătă sau refrigerată      |
| 0707 00       | Castraveți și cornișon, în stare proaspătă sau refrigerată  |
| 0708          | Leguminoase, în păstăi sau decorticate, proaspete sau refrigerate   |
| ex 0709       | Alte legume, în stare proaspătă sau refrigerată, cu excepția legumelor având codurile 0709 60 91, 0709 60 95, 0709 60 99, 0709 90 31, 0709 90 39 și 0709 90 60    |
| ex 0802       | Alte fructe cu coajă, proaspete sau uscate, decojite sau nu, cu sau fără piele, cu excepția nucilor de arec (sau betel) și nucilor de cola având codul 0802 90 20 |
| 0803 00 11    | Banane din specia <i>Musa paradisiaca</i> (plantains) proaspete   |
| ex 0803 00 90 | Banane din specia <i>Musa paradisiaca</i> (plantains) uscate  |
| 0804 20 10    | Smochine, proaspete   |
| 0804 30 00    | Ananas  |
| 0804 40 00    | Avocado   |
| 0804 50 00    | Guave, mango și mangustan   |
| 0805          | Citrice, proaspete sau uscate   |
| 0806 10 10    | Struguri de masă proaspeți  |

| Cod NC                   | Descriere  |
|--------------------------|--|
| 0807                     | Pepeni (inclusiv pepeni verzi) și papaya, proaspeți  |
| 0808                     | Mere, pere și gutui, proaspete   |
| 0809                     | Caise, cireșe, piersici (inclusiv nectarine), prune și porumbe, proaspete  |
| 0810                     | Alte fructe, proaspete   |
| 0813 50 31<br>0813 50 39 | Amestecuri exclusiv din fructe cu coajă uscate având codurile NC 0801 și 0802                                    |
| 0910 20                  | Șofran   |
| ex 0910 99               | Cimbru, în stare proaspătă sau refrigerată   |
| ex 1211 90 85            | Busuioc, melisă, mentă, <i>origanum vulgare</i> (măghiran), rozmarin, salvie, în stare proaspătă sau refrigerată |
| 1212 99 30               | Roșcove”   |

2. Titlurile I-VI, articolele 43 și 44, articolele 47-57 și anexele I-V se elimină.
3. Articolul 46 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 46

(1) Comisia este asistată de un Comitet de gestionare a fructelor și legumelor (denumit în continuare «comitetul»).

(2) În cazul în care se face trimitere la prezentul alineat se aplică articolele 4 și 7 din Decizia 1999/468/CE.

Perioada menționată la articolul 4 alineatul (3) din Decizia 1999/468/CE se stabilește la o lună.”

## Articolul 48

**Modificări ale Regulamentului (CE) nr. 2201/96**

Regulamentul (CE) nr. 2201/96 se modifică după cum urmează:

1. La articolul 1 alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:

„(3) Anii de comercializare pentru produsele menționate la alineatul (2) se stabilesc, dacă este cazul, în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 46 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 2200/96.”

2. Titlurile I și II, articolele 23-32 și anexele I-III se elimină.

## Articolul 49

**Modificări ale Regulamentului (CE) nr. 2826/2000**

Regulamentul (CE) nr. 2826/2000 se modifică după cum urmează:

1. La articolul 5 alineatul (3) se adaugă paragraful următor:

„În ceea ce privește promovarea fructelor și legumelor proaspete, se va acorda o atenție deosebită promovării în rândul copiilor în instituțiile de învățământ.”

2. La articolul 9 alineatul (2) se adaugă paragraful următor:

„Procentul menționat la primul paragraf este de 60 % pentru promovarea fructelor și legumelor orientată numai către copiii din instituțiile de învățământ.”

*Articolul 50*

**Modificare a Directivei 2001/112/CE**

La articolul 7 din Directiva 2001/112/CE se adaugă următoarea liniuță:

„— adaptarea prezentei directive la evoluțiile normelor internaționale relevante, după caz.”

*Articolul 51*

**Modificare a Directivei 2001/113/CE**

La articolul 5 din Directiva 2001/113/CE se adaugă următoarea liniuță:

„— adaptarea prezentei directive la evoluțiile normelor internaționale relevante, după caz.”

*Articolul 52*

**Modificări ale Regulamentului (CE) nr. 1782/2003**

Regulamentul (CE) nr. 1782/2003 se modifică după cum urmează:

1. La articolul 33 alineatul (1), litera (a) se înlocuiește cu următorul text:

„(a) dacă li s-a acordat o plată în cursul perioadei de referință prevăzute la articolul 38, cel puțin în temeiul uneia dintre schemele de ajutor prevăzute în anexa VI sau, în cazul uleiului de măsline, în cursul anilor de comercializare prevăzuți la articolul 37 alineatul (1) paragraful al doilea sau, în cazul sfeclei de zahăr, al trestiei de zahăr și al cicorii, dacă au beneficiat de ajutorul de piață în cursul perioadei reprezentative prevăzute în anexa VII punctul K sau, în cazul bananelor, dacă au beneficiat de compensații pentru pierderi de venit în cursul perioadei reprezentative prevăzute în anexa VII punctul L sau, în cazul fructelor și legumelor, cartofilor alimentari și pepinierelor au fost producători de fructe, legume, cartofi alimentari sau pepiniere în cursul perioadei reprezentative aplicate de statele membre produselor respective în conformitate cu anexa VII punctul M;”.

2. La articolul 37 alineatul (1) se adaugă paragraful următor:

„Pentru fructe și legume, cartofi alimentari și pepiniere, valoarea de referință se calculează și se ajustează în conformitate cu anexa VII punctul M.”

3. La articolul 40, alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Dacă întreaga perioadă de referință a fost afectată de un caz de forță majoră sau de circumstanțe excepționale,

statul membru calculează valoarea de referință pe baza perioadei 1997-1999.

În cazul sfeclei de zahăr, al trestiei de zahăr și al cicorii, valoarea de referință se calculează pe baza anului de comercializare imediat anterior perioadei reprezentative alese în conformitate cu anexa VII punctul K. În cazul bananelor, valoarea de referință se calculează pe baza anului de comercializare imediat anterior perioadei reprezentative alese în conformitate cu anexa VII punctul L. În cazul fructelor și legumelor, valoarea de referință se calculează pe baza anului de comercializare imediat anterior perioadei reprezentative alese în conformitate cu anexa VII punctul M. În astfel de cazuri, alineatul (1) se aplică *mutatis mutandis*.”

4. La articolul 42 alineatul (8) se adaugă următorul paragraf:

„Cu toate acestea, în cazul aplicării alineatului (5), statele membre pot decide că, pentru 2007, drepturile la plată nefolosite care corespund unui număr echivalent de hectare declarate de către agricultor și folosite pentru cartofii alimentari sau pentru fructe și legume nu se restituie la rezerva națională.”

5. La articolul 43 alineatul (2), litera (a) se înlocuiește cu următorul text:

„(a) în cazul ajutoarelor pentru amidonul din cartofi, furaje uscate, semințe, plantații de măsline și tutun enumerate în anexa VII, numărul de hectare a căror producție a beneficiat de ajutor în perioada de referință, astfel cum este calculat în conformitate cu anexa VII punctele B, D, F, H și I;

(aa) în cazul sfeclei de zahăr, al trestiei de zahăr și al cicorii, numărul de hectare astfel cum este calculat în conformitate cu anexa VII punctul K punctul 4;

(ab) în cazul bananelor, numărul de hectare astfel cum este calculat în conformitate cu anexa VII punctul L;

(ac) în cazul fructelor și legumelor, cartofilor alimentari și pepinierelor, numărul de hectare astfel cum este calculat în conformitate cu anexa VII punctul M;”.

6. La articolul 44 alineatul (2), al doilea paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„Prin «hectar eligibil pentru ajutor» se înțelege de asemenea:

(a) orice suprafață cultivată cu hamei sau supusă obligației de retragere temporară din producție;

(b) orice suprafață cultivată cu măsline;

(c) orice suprafață cultivată cu banani;

(d) orice suprafață acoperită de culturi permanente de fructe și legume;

(e) pepiniere.”

7. La articolul 45 se adaugă următorul alineat:

„(3) Cu toate acestea, pentru 2007, statele membre care nu au folosit opțiunea din articolul 71 și care nu folosesc opțiunea menționată la articolul 51 al doilea paragraf, drepturile la plată nefolosite care corespund unui număr echivalent de hectare declarate de către agricultor și folosite pentru cartofii alimentari sau pentru fructe și legume nu se restituie la rezerva națională.”

8. Articolul 51 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 51

#### Utilizarea agricolă a terenurilor

Agricultorii pot utiliza parcelele declarate în conformitate cu articolul 44 alineatul (3) pentru orice activitate agricolă cu excepția culturilor permanente. Cu toate acestea, agricultorii pot utiliza parcelele pentru următoarele:

- (a) hamei;
- (b) măslini;
- (c) banani;
- (d) culturi permanente de fructe și legume;
- (e) pepiniere.

Prin derogare de la primul paragraf, statele membre pot decide până la 1 noiembrie 2007 că până la o dată care urmează a fi stabilită de statul membru, dar nu mai târziu de 31 decembrie 2010, parcelele din una sau mai multe regiuni ale statului membru pot să nu fie utilizate în continuare pentru:

- (a) producția a cel puțin unuia dintre produsele menționate la articolul 1 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 2200/96 și la articolul 1 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 2201/96. Cu toate acestea, în acest caz statele membre pot decide să permită cultivarea de culturi secundare pe hectarele eligibile pe o perioadă de maximum trei luni începând cu data de 15 august a fiecărui an; totuși, la solicitarea statului membru, data respectivă se modifică în conformitate cu procedura menționată la articolul 144 alineatul (2) pentru regiunile în care cerealele sunt în mod normal recoltate mai devreme din motive climatice; și/sau
- (b) producția de cartofi alimentari; și/sau
- (c) pepiniere.”

9. Articolul 60 alineatul (8) se înlocuiește cu următorul text:

„(8) În cazul în care statul membru decide să folosească derogarea de la articolul 51, al doilea paragraf, poate decide,

până la 1 noiembrie 2007 să aplice și alineatele (1)-(7) ale prezentului articol pentru aceeași perioadă. Alineatele (1)-(7) din prezentul articol nu se aplică în niciun alt caz.”

10. La articolul 63 alineatul (3) se adaugă paragraful următor:

„În ceea ce privește includerea plăților pentru fructe și legume, cartofi alimentari și a componentei pepiniere în schema de plată unică, statele membre pot hotărî, până la 1 aprilie 2008, aplicarea derogării prevăzute la primul paragraf.”

11. Articolul 64 alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) În funcție de alegerea fiecărui stat membru, Comisia stabilește, conform procedurii prevăzute la articolul 144 alineatul (2), un plafon pentru fiecare dintre plățile directe prevăzute la articolele 66-69.

Respectivul plafon este egal cu componenta fiecărui tip de plată directă din plafoanele naționale prevăzute la articolul 41, înmulțită cu procente de reducere aplicate de statele membre conform articolelor 66-69.

Valoarea totală a plafoanelor stabilite se deduce din valoarea plafoanelor naționale menționate la articolul 41 în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 144 alineatul (2).”

12. Articolul 65 alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Pentru drepturile care urmează să fie alocate agricultorilor, după orice altă reducere posibilă conform articolului 41, componenta valorii de referință care rezultă din fiecare plată directă menționată în articolele 66-69 se reduce cu procentul care urmează să fie stabilit de statele membre în termenul fixat în articolele respective, iar pentru plățile directe menționate la articolul 68b, în termenul fixat de statele membre în conformitate cu respectivul articol.”

13. După articolul 68a se introduce următorul articol:

„Articolul 68b

#### Plăți tranzitorii pentru fructe și legume

(1) Până la 1 noiembrie 2007, statele membre pot decide să rețină până la 31 decembrie 2011 un maximum de 50 % din componenta de plafoane naționale menționată la articolul 41 care corespunde anumitor tipuri de roșii care sunt furnizate pentru transformare și care sunt eligibile pe baza schemei de ajutor stabilită în Regulamentul (CE) nr. 2201/96.

În acest caz și în limitele plafonului fixat în conformitate cu articolul 64 alineatul (2), statul membru în cauză acordă agricultorilor o plată anuală suplimentară.

Plata suplimentară se acordă agricultorilor care produc astfel de roșii conform condițiilor prevăzute la titlul IV, capitolul 10g.

(2) Până la 1 noiembrie 2007, statele membre pot decide să rețină:

- (a) până la 31 decembrie 2010, până la 100 % din componenta de plafoane naționale menționată la articolul 41 corespunzând anumitor recolte de fructe și legume, altele decât recoltele anuale menționate în al treilea paragraf, care sunt furnizate pentru transformare și care au fost eligibile pe baza schemelor de ajutor stabilite în Regulamentele (CE) nr. 2201/96 și (CE) nr. 2202/96; și
- (b) de la 1 ianuarie 2011 până la 31 decembrie 2012, până la 75 % din componenta de plafoane naționale menționată la articolul 41 corespunzând anumitor recolte de fructe și legume, altele decât recoltele anuale menționate în al treilea paragraf, care sunt furnizate pentru transformare și care au fost eligibile pe baza schemelor de ajutor stabilite în Regulamentele (CE) nr. 2201/96 și (CE) nr. 2202/96.

În acest caz și în limitele plafonului fixat în conformitate cu articolul 64 alineatul (2), statul membru în cauză acordă anual agricultorilor o plată suplimentară.

Plata suplimentară se acordă agricultorilor care produc cel puțin un tip din fructele și legumele enumerate mai jos care sunt furnizate pentru transformare și care au fost eligibile pe baza schemelor de ajutor stabilite în Regulamentele (CE) nr. 2201/96 și (CE) nr. 2202/96, după cum stabilește statul membru în cauză, conform condițiilor prevăzute la titlul IV, capitolul 10g:

- (a) smochine, proaspete;
- (b) citrice, proaspete;
- (c) struguri de masă;
- (d) pere;
- (e) piersici și nectarine; și
- (f) anumite tipuri de prune derivate din prune «d'Ente».

(3) Componenta de plafoane naționale menționată la alineatul (1) care corespunde roșiilor este după cum urmează:

| Stat membru    | Suma<br>(EUR milioane pe an calendaristic) |
|----------------|--|
| Bulgaria       | 5,394                                      |
| Republica Cehă | 0,414                                      |
| Grecia         | 35,733                                     |
| Spania         | 56,233                                     |
| Franța         | 8,033                                      |
| Italia         | 183,967                                    |

| Stat membru | Suma<br>(EUR milioane pe an calendaristic) |
|-------------|--|
| Cipru       | 0,274                                      |
| Malta       | 0,932                                      |
| Ungaria     | 4,512                                      |
| România     | 1,738                                      |
| Polonia     | 6,715                                      |
| Portugalia  | 33,333                                     |
| Slovacia    | 1,018                                      |

(4) Componenta de plafoane naționale menționată la alineatul (2) care corespunde recoltelor de fructe și legume, altele decât recoltele anuale, este după cum urmează:

| Stat membru    | Suma<br>(EUR milioane pe an calendaristic)   |
|----------------|--|
| Bulgaria       | 0,851  |
| Republica Cehă | 0,063  |
| Grecia         | 153,833  |
| Spania         | 110,633  |
| Franța         | 44,033   |
| Italia         | 131,700  |
| Cipru          | În 2008: 4,793<br>În 2009: 4,856<br>În 2010: 4,919<br>În 2011: 4,982<br>În 2012: 5,045 |
| Ungaria        | 0,244  |
| România        | 0,025  |
| Portugalia     | 2,900  |
| Slovacia       | 0,007  |

14. Articolul 71g se elimină.

15. La articolul 71k alineatul (2) se adaugă următorul paragraf:

„Cu toate acestea, în ceea ce privește includerea plăților pentru fructe și legume în schema de plată unică, statele membre pot hotărî, până la 1 aprilie 2008 sau până la data de 1 august a anului anterior primului an de aplicare a schemei de plată unică, aplicarea derogării prevăzute la primul paragraf.”

16. La titlul IV, după capitolul 10f se adaugă următoarele capitole:

„CAPITOLUL 10g

#### PLĂȚI TRANZITORII PENTRU LEGUME ȘI FRUCTE

Articolul 110t

##### Ajutoare tranzitorii zonale

(1) În cazul aplicării articolului 68b alineatul (1) sau a articolului 143bc alineatul (1), în perioada menționată în articolele respective se poate acorda un ajutor tranzitoriu zonal, în condițiile stabilite în prezentul capitol, agricultorilor care cultivă anumite tipuri de roșii, stabilite de statul membru, care sunt furnizate pentru transformare.

(2) În cazul aplicării articolului 68b alineatul (2) sau a articolului 143bc alineatul (2), în perioada menționată în dispozițiile respective se poate acorda un ajutor tranzitoriu zonal, în condițiile stabilite în prezentul capitol, agricultorilor care cultivă anumite tipuri de legume și fructe din cele enumerate în articolul 68b alineatul (2) al treilea paragraf, stabilite de statul membru, care sunt furnizate pentru transformare.

Articolul 110u

##### Valoarea ajutorului și eligibilitate

(1) Statele membre stabilesc nivelul ajutorului care se acordă pe hectar de teren cultivat cu roșii și cu fiecare dintre fructele și legumele enumerate la articolul 68b alineatul (2) al treilea paragraf, pe baze obiective și după criterii nediscriminatorii.

(2) Valoarea totală a plăților nu trebuie să depășească în nici un caz plafonul stabilit conform articolului 64 alineatul (2) sau articolului 143bc.

(3) Ajutorul se acordă doar pentru zonele a căror producție este prevăzută într-un contract de transformare într-unul dintre produsele enumerate la articolul 1 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 2201/1996.

(4) Statele membre pot supune acordarea ajutoarelor comunitare unor criterii obiective și nediscriminatorii suplimentare, inclusiv condiției ca agricultorii să fie membri ai unei organizații de producători sau ai unui grup de producători recunoscut conform articolului 4 sau 7 din Regulamentul (CE) nr. 1182/2007 din 26 septembrie 2007 de stabilire a unor norme specifice cu privire la sectorul fructelor și legumelor (\*).

(5) Până la 1 noiembrie 2007, statele membre înștiințează Comisia cu privire la decizia lor de a aplica articolul 68b sau articolul 143bc, cuantumul reținut conform articolelor respective și criteriile menționate la alineatul (1) din acest articol.

CAPITOLUL 10h

#### PLĂȚI TRANZITORII PENTRU FRUCTELE DE TIP BACĂ

Articolul 110v

##### Plăți pentru fructe de tip bacă

(1) În perioada care se încheie la 31 decembrie 2012 se aplică un ajutor tranzitoriu zonal în ce privește căpșunile care se încadrează la codul NC 0810 10 00 și zmeura care se încadrează la codul NC 0810 20 10 și care sunt furnizate pentru transformare.

(2) Ajutorul se acordă doar pentru zonele a căror producție este stipulată într-un contract de transformare într-unul dintre produsele enumerate la articolul 1 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 2201/1996.

(3) Ajutorul comunitar acordat este de 230 EUR/ha pe an.

(4) Statele membre pot acorda ajutoare naționale în plus față de ajutorul comunitar. Valoarea totală a ajutorului comunitar și național acordat nu poate depăși 400 EUR/ha pe an.

(5) Ajutorul se plătește doar pentru suprafețele naționale maxime garantate alocate statelor membre după cum urmează:

| Stat membru | Suprafețe naționale garantate (hectare) |
|-------------|---|
| Bulgaria    | 2 400                                   |
| Ungaria     | 1 700                                   |
| Letonia     | 400                                     |
| Lituania    | 600                                     |
| Polonia     | 48 000                                  |

Dacă suprafața eligibilă dintr-un anumit stat membru și dintr-un anumit an depășește suprafața națională maximă garantată, valoarea ajutorului menționată la alineatul (3) se reduce proporțional cu excedentul suprafeței naționale maxime garantate.

(6) Articolele 143a și 143c nu se aplică pentru plățile pentru fructele de tip bacă.

(\*) JO L 273, 17.10.2007, p. 1”

17. Articolul 143b alineatul (1) se înlocuiește cu textul următor:

„(1) Noile state membre pot decide cel târziu până la data aderării să înlocuiască plățile directe, cu excepția ajutorului pentru culturile energetice prevăzut în titlul IV, capitolul 5 și plățile tranzitorii pentru fructele de tip bacă prevăzute în titlul IV capitolul 10h, în timpul perioadei de aplicare menționate în alineatul (9), cu o plată unică pe suprafața care se calculează conform alineatului (2).”

18. La articolul 143b alineatul (3), a treia liniuță se înlocuiește cu textul următor:

„— se ajustează folosindu-se procentul corespunzător menționat la articolul 143a pentru introducerea gradată a plăților directe, cu excepția sumelor disponibile conform anexei VII, litera K punctul 2 sau conform diferenței dintre aceste sume și cele aplicate efectiv conform articolului 143ba alineatul (4) și cu excepția sumelor care corespund sectorului fructelor și legumelor conform articolului 68b alineatele (3) și (4) sau conform diferenței dintre aceste sume și cele aplicate efectiv conform articolului 143bb alineatul (4) și articolului 143bc alineatul (3).”

19. După articolul 143ba se adaugă următoarele articole, după cum urmează:

„Articolul 143bb

#### Plăți separate pentru fructe și legume

(1) Prin derogare de la articolul 143b, noile state membre care aplică schema de plată unică pe suprafață pot decide până la 1 noiembrie 2007 să acorde o plată separată pentru fructe și legume agricultorilor eligibili conform schemei de plată unică pe suprafață. Plata se acordă pe baza unor criterii obiective și nediscriminatorii, cum sunt cele enunțate în anexa VII punctul M primul alineat și pentru o perioadă reprezentativă astfel cum este prevăzută în respectivul paragraf.

(2) Plata separată pentru fructe și legume se acordă în limitele componente de plafon național menționată la articolul 71c care corespunde fructelor și legumelor.

(3) Prin derogare de la alineatul (2), fiecare stat membru vizat poate decide până la 1 noiembrie 2007, pe baza unor criterii obiective, să aplice un plafon mai mic decât cel prevăzut în alineatul respectiv pentru plata separată pentru fructe și legume.

(4) Fondurile puse la dispoziție pentru acordarea de plăți separate pentru fructe și legume în conformitate cu alineatele (1), (2) și (3) nu se includ în pachetul financiar anual menționat la articolul 143b alineatul (3).

(5) Articolele 143a și 143c nu se aplică pentru plățile separate pentru fructe și legume.

(6) În cazul unei moșteniri sau al unei anticipații de moștenire, plata separată pentru fructe și legume se acordă agricultorului care a moștenit exploatarea, cu condiția ca respectivul agricultor să fie eligibil conform schemei de plată unică pe suprafață.

Articolul 143bc

#### Plăți tranzitorii pentru legume și fructe

(1) Prin derogare de la articolul 143b, noile state membre care aplică schema de plată unică pe suprafață pot decide

până la 1 noiembrie 2007 să rețină până la 31 decembrie 2011 un maxim de 50 % din componenta de plafoane naționale menționată la articolul 41 care corespunde roșiilor care se încadrează la codul NC 0702 00 00.

În acest caz și în limitele plafonului fixat în conformitate cu procedura menționată la articolul 144 alineatul (2), statul membru în cauză acordă anual agricultorilor o plată suplimentară.

Plata suplimentară se acordă agricultorilor care produc astfel de roșii conform condițiilor prevăzute la titlul IV, capitolul 10g.

(2) Prin derogare de la articolul 143b, noile state membre care aplică schema de plată unică pe suprafață pot decide până la 1 noiembrie 2007 să rețină:

(a) până la 31 decembrie 2010, până la 100 % din componenta de plafoane naționale menționată la articolul 71c corespunzând recoltelor de fructe și legume, altele decât recoltele anuale menționate în al treilea paragraf din articolul 68b alineatul (2);

(b) de la 1 ianuarie 2011 până la 31 decembrie 2012, până la 75 % din componenta de plafoane naționale menționată la articolul 71c corespunzând recoltelor de fructe și legume, altele decât recoltele anuale menționate în al treilea paragraf din articolul 68b alineatul (2).

În acest caz și în limitele plafonului fixat în conformitate cu procedura menționată la articolul 144 alineatul (2), statul membru în cauză acordă agricultorilor o plată anuală suplimentară.

Plata suplimentară se acordă agricultorilor care produc cel puțin unul sau mai multe fructe și legume enumerate la articolul 68b alineatul (2) paragraful al treilea, în funcție de decizia statului membru în cauză.

(3) Fondurile puse la dispoziție pentru acordarea de plăți tranzitorii pentru fructe și legume în conformitate cu alineatele (1) și (2) nu se includ în pachetul financiar anual menționat la articolul 143b alineatul (3).

(4) Articolele 143a și 143c nu se aplică pentru plățile tranzitorii pentru fructe și legume.”

20. La articolul 145 se adaugă următoarea literă după litera (d)c):

„(d)d) norme detaliate de punere în aplicare privind includerea ajutorului pentru fructe și legume, cartofi alimentari și pepiniere în regimul de plată unică și privind plățile menționate în titlul IV capitolele 10g și 10h.”



21. Articolul 155 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 155

#### Alte norme tranzitorii

În conformitate cu procedura menționată la articolul 144 alineatul (2) din prezentul regulament, se pot adopta măsuri suplimentare pentru a facilita tranziția de la schemele prevăzute de regulamentele menționate la articolele 152 și 153 și de Regulamentele (CEE) nr. 404/93, (CE) nr. 2200/96, (CE) nr. 2201/96, (CE) nr. 2202/96 și (CE) nr. 1260/2001 la schemele stabilite de prezentul regulament, în special cele privind aplicarea articolelor 4 și 5, a anexei la Regulamentul (CE) nr. 1259/1999 și a articolului 6 din Regulamentul (CE) nr. 1251/1999 și tranziția de la dispozițiile privind îmbunătățirea planurilor prevăzută de Regulamentul (CEE) nr. 1035/72 la dispozițiile menționate la articolele 83-87 din prezentul regulament. Regulamentele și articolele prevăzute la articolele 152 și 153 continuă să se aplice în scopul stabilirii valorilor de referință prevăzute în anexa VII.”

22. Anexele se modifică în conformitate cu anexa II la prezentul regulament.

Articolul 53

#### Modificări ale Regulamentului (CE) nr. 318/2006

Regulamentul (CE) nr. 318/2006 se modifică după cum urmează:

1. La articolul 32, în alineatele (1), (2) și (4) se introduce „sau anexa VIII” după „anexa VII”.
2. După anexa VII se adaugă următoarea anexă:

„ANEXA VIII

#### Produse din fructe și legume transformate

Produsele menționate la articolul 1 alineatul (2) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 2201/96 al Consiliului din 28 octombrie 1996 privind organizarea comună a piețelor în sectorul produselor transformate pe bază de fructe și legume (\*).

(\*) JO L 297, 21.11.1996, p. 29. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1182/2007 (JO L 273, 17.10.2007, p. 1).”

Articolul 54

#### Abrogare

Regulamentul (CE) nr. 2202/96 se abrogă.

Articolul 55

#### Dispoziții tranzitorii

(1) Schemele de ajutor stabilite de Regulamentele (CE) nr. 2201/96 și (CE) nr. 2202/96 și abrogate de prezentul

regulament se aplică în continuare fiecăruia dintre produsele vizate pentru anul de comercializare al produsului respectiv care se încheie în 2008.

(2) Organizațiile de producători și asociațiile de organizații de producători deja recunoscute în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 2200/96 înainte de data intrării în vigoare a prezentului regulament sunt recunoscute în continuare conform prezentului regulament. Dacă este cazul, până la 31 decembrie 2010 fac adaptări la dispozițiile prezentului regulament.

(3) La solicitarea unei organizații de producători, un program operațional aprobat conform Regulamentului (CE) nr. 2200/96 înainte de data aplicării prezentului regulament:

- (a) poate continua să se desfășoare până la termenul său limită; sau
- (b) poate fi modificat pentru a răspunde cerințelor din prezentul regulament; sau
- (c) poate fi înlocuit cu un nou program operațional aprobat în temeiul prezentului regulament.

Articolul 10 alineatul (3) literele (e) și (f) se aplică programelor operaționale depuse în 2007, care încă nu au fost aprobate la data aplicării prezentului regulament, dar care respectă criteriile expuse la punctele respective.

(4) Grupurile de producători cărora li s-a acordat recunoașterea preliminară în temeiul Regulamentului (CE) nr. 2200/96 beneficiază în continuare de respectiva recunoaștere preliminară conform prezentului regulament. Planurile de recunoaștere acceptate în temeiul Regulamentului (CE) nr. 2200/96 beneficiază în continuare de respectiva acceptare conform prezentului regulament. Cu toate acestea, planurile se modifică, dacă este cazul, pentru a permite grupului de producători să respecte criteriile de recunoaștere drept organizație de producători menționate la articolul 4 din prezentul regulament. În ce privește grupurile de producători din statele membre care au aderat la Uniunea Europeană la 1 mai 2004 sau după această dată, nivelul ajutorului menționat la articolul 7 alineatul (4) litera (a) se aplică planurilor de recunoaștere de la data aplicării prezentului regulament.

(5) Contractele menționate la articolul 3 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 2202/96 încheiate pentru mai mulți ani de comercializare din cadrul schemei de ajutor pentru transformarea fructelor citrice care se referă la anul de comercializare care începe la 1 octombrie 2008 sau la anii următori pot fi modificate sau reziliate pentru a se ține seama de abrogarea respectivului regulament și de anularea, în consecință, a respectivului ajutor. În temeiul respectivului regulament sau a normelor sale de punere în aplicare, nu se aplică nici un fel de sancțiuni părților vizate ca urmare a unei astfel de modificări sau rezilieri.

(6) În cazul în care un stat membru recurge la măsura tranzitorie menționată la articolul 68b sau la articolul 143bc din Regulamentul (CE) nr. 1782/2003, normele adoptate în conformitate cu articolul 6 din Regulamentul (CE) nr. 2201/96 sau cu articolul 6 din Regulamentul (CE) nr. 2202/96 privind caracteristicile minime ale materiilor prime furnizate pentru transformare și cerințele minime de calitate pentru produsele finite rămân aplicabile pentru materiile prime recoltate pe teritoriul statului membru respectiv.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 26 septembrie 2007.

*Articolul 56*

**Intrarea în vigoare**

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică începând cu 1 ianuarie 2008.

*Pentru Consiliu*

*Președintele*

J. SILVA

---

## ANEXA I

**Lista completă a normelor a căror aplicare poate fi extinsă la producătorii care nu sunt membri, în conformitate cu articolele 14 și 23**

1. Norme privind informațiile despre producție:
    - (a) notificare privind intențiile de cultivare, după produs și, dacă este cazul, după varietate;
    - (b) notificare privind însămânțările și răsadurile;
    - (c) notificare privind suprafețele totale cultivate, în funcție de produs și, dacă este posibil, de varietate;
    - (d) notificare privind cantitățile anticipate și datele probabile de recoltare în funcție de produs și, dacă este posibil, de varietate;
    - (e) notificări periodice privind cantitățile recoltate și stocurile disponibile, în funcție de varietate;
    - (f) informații privind capacitățile de depozitare.
  2. Norme de producție:
    - (a) alegerea semințelor ce urmează a fi folosite conform destinației preconizate (piața de produse proaspete/prelucrare industrială);
    - (b) operațiunea de rărit în livezi.
  3. Norme de comercializare:
    - (a) datele specificate privind începutul recoltării, amplasarea și comercializarea;
    - (b) cerințele minime privind calitatea și dimensiunile;
    - (c) prepararea, prezentarea, ambalarea și marcarea în prima etapă de comercializare;
    - (d) indicarea originii produsului.
  4. Norme de protecție a mediului:
    - (a) utilizarea îngrășămintelor artificiale și naturale;
    - (b) utilizarea produselor fitosanitare și a altor metode de protecție a culturilor;
    - (c) un conținut rezidual maxim de produse fitosanitare și îngrășăminte în fructe și legume;
    - (d) norme privind eliminarea produselor secundare și a materialelor uzate;
    - (e) norme privind produsele retrase de pe piață.
  5. Normele privind promovarea și comunicarea în contextul prevenirii și gestionării crizelor, astfel cum este menționat la articolul (9) alineatul (2) litera (c).
-

## ANEXA II

Anexele la Regulamentul (CE) nr. 1782/2003 se modifică după cum urmează:

## 1. În anexa I:

- (a) rândul „strugurii uscați” se elimină; și
- (b) după „sfecla de zahăr și trestia de zahăr folosite pentru producția de zahăr” se introduc următoarele rânduri:

|   |   |   |
|---|---|---|
| „Fructe și legume livrate pentru transformare | Titlul IV, capitolul 10g din prezentul regulament | Plăți tranzitorii pentru fructe și legume     |
| Căpșuni și zmeură livrate pentru transformare | Titlul IV, capitolul 10h din prezentul regulament | Plăți tranzitorii pentru fructele de tip bacă |
| Fructe și legume                              | Articolul 143bb din prezentul regulament          | Plăți separate pentru fructe și legume”       |

## 2. Anexa II se înlocuiește după cum urmează:

## „ANEXA II

**Plafoanele naționale prevăzute la articolul 12 alineatul (2)**

(milioane EUR)

| Stat membru   | 2005 | 2006 | 2007  | 2008  | 2009  | 2010  | 2011  | 2012  |
|---------------|------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Belgia        | 4,7  | 6,4  | 8,0   | 8,0   | 8,1   | 8,1   | 8,1   | 8,1   |
| Danemarca     | 7,7  | 10,3 | 12,9  | 12,9  | 12,9  | 12,9  | 12,9  | 12,9  |
| Germania      | 40,4 | 54,6 | 68,3  | 68,3  | 68,3  | 68,3  | 68,3  | 68,3  |
| Grecia        | 45,4 | 61,1 | 76,4  | 79,7  | 79,7  | 79,7  | 79,7  | 79,7  |
| Spania        | 56,9 | 77,3 | 97,0  | 103,8 | 103,9 | 103,9 | 103,9 | 103,9 |
| Franța        | 51,4 | 68,7 | 85,9  | 87,0  | 87,0  | 87,0  | 87,0  | 87,0  |
| Irlanda       | 15,3 | 20,5 | 25,6  | 25,6  | 25,6  | 25,6  | 25,6  | 25,6  |
| Italia        | 62,3 | 84,5 | 106,4 | 116,5 | 116,6 | 116,6 | 116,6 | 116,6 |
| Luxemburg     | 0,2  | 0,3  | 0,4   | 0,4   | 0,4   | 0,4   | 0,4   | 0,4   |
| Țările de Jos | 6,8  | 9,5  | 12,0  | 12,0  | 12,0  | 12,0  | 12,0  | 12,0  |
| Austria       | 12,4 | 17,1 | 21,3  | 21,4  | 21,4  | 21,4  | 21,4  | 21,4  |
| Portugalia    | 10,8 | 14,6 | 18,2  | 19,6  | 19,6  | 19,6  | 19,6  | 19,6  |
| Finlanda      | 8,0  | 10,9 | 13,7  | 13,8  | 13,8  | 13,8  | 13,8  | 13,8  |
| Suedia        | 6,6  | 8,8  | 11,0  | 11,0  | 11,0  | 11,0  | 11,0  | 11,0  |
| Regatul Unit  | 17,7 | 23,6 | 29,5  | 29,5  | 29,5  | 29,5  | 29,5  | 29,5” |

## 3. În anexa V, rândurile „struguri uscați”, „citrice pentru transformare” și „roșii pentru transformare” se elimină.

## 4. La anexa VII se adaugă următorul punct:

„M. Fructe și legume, cartofi alimentari și pepiniere

Statele membre stabilesc valoarea care urmează să fie inclusă în valoarea de referință pentru fiecare agricultor pe baza unor criterii obiective și nediscriminatorii precum:

- valoarea ajutorului de piață primit direct sau indirect de agricultor pentru fructe și legume, cartofi alimentari și pepiniere;
- suprafața folosită pentru producția de fructe și legume, cartofi alimentari și pepiniere;
- cantitatea de fructe și legume produse, cartofi alimentari și pepiniere,

pentru o perioadă reprezentativă, care poate fi diferită pentru fiecare produs, de unul sau mai mulți ani de comercializare, începând cu anul de comercializare care se termină în 2001 și, în cazul statelor membre care au aderat la Uniunea Europeană la 1 mai 2004 sau după această dată, începând cu anul de comercializare care se termină în 2004, până la anul de comercializare care se termină în 2007.

Statele membre calculează hectarele aplicabile menționate la articolul 43 alineatul (2) pe baza unor criterii obiective și nediscriminatorii precum suprafețele menționate la alineatul (1) a doua liniuță.

Aplicarea criteriilor respective poate varia între fructe și legume, cartofi alimentari și pepiniere dacă acest lucru este justificat corespunzător, pe o bază obiectivă. Pe aceeași bază, statele membre pot decide să nu stabilească sumele care să se includă în quantumul de referință și hectarele aplicabile la acest punct înainte de sfârșitul unei perioade de tranziție de trei ani care se sfârșește la 31 decembrie 2010.

În sensul prezentului regulament, «legume și fructe» înseamnă produsele menționate la articolul 1 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 2200/96 și în articolul 1 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 2201/96, iar «cartofi alimentari» înseamnă cartofii având codul NC 0701, alții decât cei destinați producției de amidon de cartofi, pentru care se acordă ajutor în temeiul articolului 93.»

5. Anexele VIII și VIIIa se înlocuiesc cu următorul text:

„ANEXA VIII

**Plafoanele naționale prevăzute la articolul 41**

(EUR '000)

| Stat membru   | 2005      | 2006      | 2007      | 2008      | 2009      | 2010 și anii următori |
|---------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------------------|
| Belgia        | 411 053   | 580 376   | 593 395   | 606 935   | 614 179   | 611 805               |
| Danemarca     | 943 369   | 1 015 479 | 1 021 296 | 1 027 278 | 1 030 478 | 1 030 478             |
| Germania      | 5 148 003 | 5 647 175 | 5 695 607 | 5 744 240 | 5 770 254 | 5 774 254             |
| Grecia        | 838 289   | 2 143 603 | 2 171 217 | 2 365 298 | 2 367 713 | 2 178 382             |
| Spania        | 3 266 092 | 4 635 365 | 4 649 913 | 4 830 954 | 4 838 536 | 4 840 413             |
| Franța        | 7 199 000 | 8 236 045 | 8 282 938 | 8 382 272 | 8 407 555 | 8 415 555             |
| Irlanda       | 1 260 142 | 1 335 311 | 1 337 919 | 1 340 752 | 1 342 268 | 1 340 521             |
| Italia        | 2 539 000 | 3 791 893 | 3 813 520 | 4 151 330 | 4 163 175 | 4 184 720             |
| Luxemburg     | 33 414    | 36 602    | 37 051    | 37 051    | 37 051    | 37 051                |
| Țările de Jos | 386 586   | 428 329   | 833 858   | 846 389   | 853 090   | 853 090               |
| Austria       | 613 000   | 633 577   | 737 093   | 742 610   | 745 561   | 744 955               |
| Portugalia    | 452 000   | 504 287   | 571 377   | 608 601   | 609 131   | 608 827               |
| Finlanda      | 467 000   | 561 956   | 563 613   | 565 690   | 566 801   | 565 520               |
| Suedia        | 637 388   | 670 917   | 755 045   | 760 281   | 763 082   | 763 082               |
| Regatul Unit  | 3 697 528 | 3 944 745 | 3 960 986 | 3 977 175 | 3 985 834 | 3 975 849             |

## Plafoanele naționale prevăzute la articolul 71c

(EUR '000)

| An calendaristic      | Bulgaria | Republica Cehă | Estonia | Cipru  | Letonia | Lituania | Ungaria   | Malta | România   | Polonia   | Slovenia | Slovacia |
|-----------------------|----------|----------------|---------|--------|---------|----------|-----------|-------|-----------|-----------|----------|----------|
| 2005                  |          | 228 800        | 23 400  | 8 900  | 33 900  | 92 000   | 350 800   | 670   |           | 724 600   | 35 800   | 97 700   |
| 2006                  |          | 294 551        | 27 300  | 12 500 | 43 819  | 113 847  | 446 305   | 830   |           | 980 835   | 44 184   | 127 213  |
| 2007                  | 200 384  | 377 919        | 40 400  | 17 660 | 60 764  | 154 912  | 540 286   | 1 668 | 441 930   | 1 263 706 | 59 026   | 161 362  |
| 2008                  | 246 766  | 470 463        | 50 500  | 27 167 | 75 610  | 193 076  | 677 521   | 3 017 | 532 444   | 1 579 292 | 73 618   | 201 937  |
| 2009                  | 287 399  | 559 622        | 60 500  | 31 670 | 90 016  | 230 560  | 807 366   | 3 434 | 623 399   | 1 877 107 | 87 942   | 240 014  |
| 2010                  | 327 621  | 645 222        | 70 600  | 36 173 | 103 916 | 267 260  | 933 966   | 3 851 | 712 204   | 2 162 207 | 101 959  | 276 514  |
| 2011                  | 407 865  | 730 922        | 80 700  | 40 676 | 117 816 | 303 960  | 1 060 666 | 4 268 | 889 814   | 2 447 207 | 115 976  | 313 114  |
| 2012                  | 488 209  | 816 522        | 90 800  | 45 179 | 131 716 | 340 660  | 1 187 266 | 4 685 | 1 067 425 | 2 732 307 | 129 993  | 349 614  |
| 2013                  | 568 553  | 902 222        | 100 900 | 49 682 | 145 616 | 377 360  | 1 313 966 | 5 102 | 1 245 035 | 3 017 407 | 144 110  | 386 214  |
| 2014                  | 648 897  | 902 222        | 100 900 | 49 682 | 145 616 | 377 360  | 1 313 966 | 5 102 | 1 422 645 | 3 017 407 | 144 110  | 386 214  |
| 2015                  | 729 241  | 902 222        | 100 900 | 49 682 | 145 616 | 377 360  | 1 313 966 | 5 102 | 1 600 256 | 3 017 407 | 144 110  | 386 214  |
| 2016 și anii următori | 809 585  | 902 222        | 100 900 | 49 682 | 145 616 | 377 360  | 1 313 966 | 5 102 | 1 777 866 | 3 017 407 | 144 110  | 386 214" |